



Генеральная Ассамблея

Семьдесят шестая сессия

99-е пленарное заседание

Пятница, 2 сентября 2022 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Шахид (Мальдивские Острова)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Гасторн (Танзания), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Пункт 132 повестки дня

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства: осуществление политики абсолютной нетерпимости

Доклад Генерального секретаря (A/76/702)

Проект резолюции (A/76/L.78)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта для представления проекта резолюции A/76/L.78.

Г-н Махмуд (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я рад выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за организацию сегодняшнего важного заседания.

Имею честь представить проект резолюции A/76/L.78 «Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства: осуществление политики абсолютной нетерпимости», который содержит технические поправки, представленные в соответствии с процедурой молчания, с целью его принятия на основе консенсуса.

Египет добивался того, чтобы проект резолюции был представлен сегодня в подтверждение нашего обязательства поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по продвижению политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Это согласуется с инициативой Египта, направленной на консолидацию этого пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи; первым шагом в этом направлении стало принятие резолюции 71/278, за которой последовали другие резолюции по этому пункту, последней из которых стала резолюция 75/321. Позвольте мне подчеркнуть наиболее значимые элементы рассматриваемого сегодня проекта резолюции.

Во-первых, он развивает импульс, заданный предыдущими резолюциями по этому пункту, принятыми в последние годы. Он направлен на поощрение усилий по предотвращению и решению проблемы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств на комплексной основе, которая распространяется на всю систему Организации Объединенных Наций как в Центральном учреждении, так и на местах, включая учреждения, фонды, программы, миссии по поддержанию мира и специальные политические миссии, а также не относящиеся к Организации Объединенных Наций силы, действующие с санкции Совета Безопасности.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет U-0506 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

22-58432 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Во-вторых, в проекте резолюции применяется сбалансированный подход, в рамках которого решительно осуждаются такие отвратительные действия отдельных лиц, кем бы они ни являлись. В нем содержится призыв к принятию срочных мер для обеспечения правосудия и подчеркивается важность роли Организации Объединенных Наций, особенно миротворческих сил, которые идут на большие жертвы ради установления мира и стабильности во всем мире.

В-третьих, в этом проекте резолюции интересы жертв действий сексуального характера поставлены в центр внимания и усилий Организации Объединенных Наций. Необходимо безотлагательно обеспечить поддержку и защиту пострадавшим, а виновных в таких действиях привлечь к ответственности. В нем также содержится призыв к Генеральному секретарю разработать механизм для отслеживания усилий по оказанию поддержки жертвам во всей Организации и осуществления последующей деятельности.

В-четвертых, в нем подчеркивается необходимость всеобъемлющей системы подотчетности на всех уровнях, в том числе на уровне руководства на местах и в Центральных учреждениях, чтобы противостоять сексуальным надругательствам и сексуальной эксплуатации.

В-пятых, в нем отдается приоритет превентивным усилиям по противодействию таким чудовищным актам сексуальной эксплуатации и надругательств и содержится призыв к активизации сотрудничества между государствами-членами и Организацией Объединенных Наций в области обмена опытом и передовой практикой.

Наконец, в-шестых, в нем признаются последствия пандемии коронавирусного заболевания, которая повлияла на способность Организации проводить расследования. В нем содержится призыв как к Генеральному секретарю, так и к государствам-членам обеспечить координацию между принимаемой политикой и практической деятельностью. В проекте резолюции также содержится обращенный к Генеральному секретарю призыв включить в свой следующий доклад информацию о влиянии пандемии на усилия Организации в этом направлении.

Делегация нашей страны приветствует доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/76/702), в котором содержится важная информация об усилиях, предпринимаемых Секретариатом для применения подхода, основанного на абсолютной нетерпимости к случаям сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В докладе также содержатся данные о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в каждой из миротворческих миссий, специальных политических миссий и в учреждениях, фондах и программах Организации Объединенных Наций, а также среди партнеров и не входящих в систему Организации Объединенных Наций международных воинских контингентов. Представленные в этих данных показатели необходимо тщательно изучить, чтобы избежать избирательного подхода, в рамках которого внимание уделяется лишь ограниченному количеству категорий, а остальные игнорируются.

Исходя из своей ответственности как одной из основных стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и своей приверженности осуществлению политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, Египет присоединился к инициативе Генерального секретаря для руководителей и добровольно обязался бороться с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. Египет также принял ряд национальных мер защиты в целях повышения эффективности отбора и подготовки египетских военнослужащих, участвующих в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Роль Египта этим не ограничивается. Мы также активно участвуем в деятельности по наращиванию потенциала в Африке и в арабском регионе: проводим курсы подготовки, организованные Каирским международным центром по урегулированию конфликтов, миротворчеству и миростроительству, а также разрабатываем соответствующие учебные материалы. Согласно докладам Организации Объединенных Наций, Египет входит в число стран, прилагающих наиболее эффективные усилия в об-

ласти защиты и борьбы с преступлениями, связанными с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами.

Для того чтобы ликвидировать проблему сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, нам нужно в срочном порядке принять меры как на международном, так и на национальном уровне. Уверены, что Ассамблея согласится с нашим мнением о том, что важно продолжать работу по реализации положений проекта резолюции, который мы собираемся принять, и подтвердить нашу коллективную приверженность продолжению диалога и активизации усилий по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. Жертвам таких нарушений должна оказываться всесторонняя поддержка.

В заключение я хотел бы еще раз поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного заседания и государства-члены, которые поддержали проект резолюции и присоединились к числу его авторов. Кроме того, призываю государства, которые еще не сделали этого, стать авторами проекта резолюции A/76/L.78 в поддержку его важных принципов и ценностей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/76/L.78, озаглавленному «Деятельность Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами».

Слово имеет представитель Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления проекта резолюции A/76/L.78 к числу его авторов, помимо стран, перечисленных в самом документе, присоединились также следующие страны: Аргентина, Бангладеш, Многонациональное Государство Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Чили, Коста-Рика, Экваториальная Гвинея, Индонезия, Израиль, Малайзия, Непал, Пакистан, Филиппины, Таиланд, Объединенные Арабские Эмираты и Уругвай.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/76/L.78?

Проект резолюции A/76/L.78 принимается (резолюция 76/303).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 132 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 133 повестки дня

Международное сотрудничество по вопросу об обеспечении доступа к правосудию для лиц, переживших сексуальное насилие

Проект резолюции (A/76/L.80)

Проекты поправок (A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Его Превосходительству г-ну Дэвиду Фрэнсису для представления проекта резолюции A/76/L.80.

Г-н Фрэнсис (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Я хотел бы приветствовать Председателя и поблагодарить его за руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии, в ходе которой удалось достичь значительных результатов, среди которых — сегодняшнее важное рассмотрение пункта 133 повестки дня.

В ходе общих прений в сентябре прошлого года (см. A/76/PV.6) президент Республики Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-н Джулиус Маада Био сообщил главам государств и правительств и мировому сообществу, а также жертвам сексуального насилия о том, что он дал Постоянному представительству Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций указание выступить соавтором отдельной резолюции Генеральной Ассамблеи о доступе к правосудию для жертв сексуального насилия. Президент Маада Био также призвал к глобальной солидарности в обеспечении доступа к правосудию и средствам правовой защиты для жертв сексуального насилия.

В этой связи для меня большая радость и честь от имени основных авторов, Сьерра-Леоне и Японии, представить проект резолюции A/76/L.80, озаглавленный «Международное сотрудничество в це-

лях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие».

Мы также благодарим 83 государства-члена, которые на данный момент вошли в число соавторов рассматриваемого проекта резолюции, а именно Аргентину, Австрию, Бельгию, Боливию, Ботсвану, Болгарию, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар, Хорватию, Кипр, Чешскую Республику, Данию, Доминиканскую Республику, Эквадор, Эстонию, Финляндию, Францию, Грузию, Германию, Грецию, Венгрию, Ирландию, Италию, Японию, Латвию, Ливан, Литву, Люксембург, Мальту, Марокко, Мьянму, Нидерланды, Северную Македонию, Норвегию, Польшу, Португалию, Румынию, Руанду, Словакию, Словению, Южный Судан, Испанию, Швецию, Украину, Уругвай, Вануату, Албанию, Андорру, Армению, Австралию, Боснию и Герцеговину, Канаду, Чили, Колумбию, Коста-Рику, Экваториальную Гвинею, Габон, Гану, Гондурас, Исландию, Израиль, Лесото, Либерию, Лихтенштейн, Мексику, Монако, Монголию, Черногорию, Намибию, Новую Зеландию, Панаму, Перу, Республику Корея, Республику Молдова, Сан-Марино, Южную Африку, Швейцарию, Тимор-Лешти, Тунис, Турцию, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и нашу собственную страну, Сьерра-Леоне.

По оценкам Всемирной организации здравоохранения, 35 процентов женщин во всем мире, или примерно 1,3 миллиарда жителей планеты, являются жертвами сексуального насилия. В свете этих данных и отсутствия международного сотрудничества можно сделать вывод, что сексуальное насилие представляет собой серьезную угрозу отправлению правосудия и реализации основных прав женщин, мужчин и детей во всем мире. В каждом уголке земного шара жертвы сексуального насилия сталкиваются с отсутствием поддержки и ресурсов, что позволяет виновным уходить от ответственности и ограничивает доступ самих жертв к медицинским, юридическим и экономическим средствам защиты.

Более того, по причине стыда и стигматизации, которые испытывают пострадавшие, к более трети подвергшихся сексуальному насилию женщин приходили суицидальные мысли. В довершении всех бед мы знаем, что масштабы сексуального насилия резко возросли во время глобальной пандемии коронавирусной инфекции.

Что касается обстановки внутри Сьерра-Леоне, то президент Джулиус Маада Био сейчас находится в авангарде усилий по решению этой проблемы. В 2019 году в связи с волной изнасилований он объявил в стране чрезвычайное положение. Правительство также продолжило реформу национального закона о сексуальном насилии, и в стране в числе других судебных мер был создан специальный суд для привлечения к уголовной ответственности. Наше очевидное лидерство в борьбе с изнасилованиями и другими формами сексуального насилия обусловлено нашим недавним прошлым и признанием пагубного воздействия этих ужасных действий на жизнь и источники средств к существованию пострадавших.

Мы отдаем себе отчет в тех сложностях и в тех ограничениях, с которыми мы сталкиваемся в борьбе с этим явлением, и поэтому убеждены в важности международного сотрудничества в обеспечении жертвам сексуального насилия доступа к правосудию. Поэтому мы приветствуем сотрудничество с правительством Японии в инициировании и запуске процесса, который привел к вынесению проекта резолюции A/76/L.80 на рассмотрение в Генеральной Ассамблее.

Отмечая важность проблемы обеспечения доступа к правосудию для жертв сексуального насилия, несколько государств-членов высказались за принятие отдельной резолюции о расширении доступа к правосудию и средствам правовой защиты для всех жертв сексуального насилия. В соответствии с нашим общим представлением сексуальное насилие должно рассматриваться как отдельная проблема, требующая к себе особого внимания.

Раньше Совет Безопасности концентрировался на изнасиловании в основном как на орудии войны, однако большинство случаев изнасилования происходят вне военного контекста и поэтому должны рассматриваться отдельно. Проект резолюции A/76/L.80 этот критический пробел восполняет. В нем содержится призыв к международному сотрудничеству, а Генеральной Ассамблее предлагается периодически рассматривать эту резолюцию как повторяющуюся для обеспечения того, чтобы наша Организация и впредь уделяла приоритетное внимание потребностям жертв во всем мире.

Что касается самого процесса, то я рад отметить, что Сьерра-Леоне и Япония в течение пяти месяцев координировали проведение открытых и прозрачных переговоров, в ходе которых все делегации смогли высказать свои мнения. В целом проект резолюции насчитывает 23 пункта преамбулы и восемь пунктов постановляющей части. Окончательный текст отражает хрупкий баланс между различными позициями и предлагает практические рекомендации по улучшению положения жертв сексуального насилия.

Упомянутые в проекте резолюции концепции базируются на давно согласованных формулировках, по которым государствам — членам Организации Объединенных Наций неоднократно достигали консенсуса. Поскольку проект резолюции направлен на удовлетворение особой потребности в обеспечении доступа к правосудию и средствам правовой защиты, включая оказание помощи всем жертвам сексуального насилия и организацию ухода за ними, и на дальнейшее международное сотрудничество, в тексте подтверждается принцип уважения национального законодательства и не содержится никаких новых обязательств для государств-членов.

В проекте резолюции напоминает о необходимости обеспечения жертвам сексуального насилия и пострадавшим от него лицам доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и к репродуктивным правам в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской декларацией и Платформой действий, а также с итоговыми документами их обзорных конференций.

После принятия этих двух документов в 1994 и 1995 годах, соответственно, содержащиеся в них отсылки регулярно включались в резолюции Ассамблеи, в том числе получили отражение в ряде инициатив африканских стран. Например, пункт 6 проекта резолюции A/76/L.80 дословно повторяет пункт 11 резолюции 73/148, озаглавленной «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек», которая была принята консенсусом.

Кроме того, использование в проекте резолюции таких терминов, как «сексуальное и гендерное насилие» вместо «насилия в отношении женщин и девочек», гарантирует охват всех ситуаций наси-

лия, включая насилие в отношении мужчин и мальчиков. Термин «сексуальное и гендерное насилие» получил надлежащее определение в Пекинской декларации и Платформе действий и соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Ассамблея использовала этот термин на протяжении десятилетий, в том числе в следующих более поздних резолюциях 76/146 — о девочках, 76/147 — о правах ребенка, 76/153 — о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарии, 75/167 — о детских, ранних и принудительных браках, 76/141 — о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов и 73/148 — об активизации усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства.

Также хотим отметить, что термин «насилие со стороны интимного партнера» также является давно согласованной формулировкой, включенной в резолюции 75/284 « Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: искоренение неравенства и становление на путь, позволяющий искоренить СПИД к 2030 году», 73/148 «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства» и 70/176 «Принятие мер против гендерно мотивированных убийств женщин и девочек».

Мы искренне считаем, что все государства — члены Организации Объединенных Наций разделяют общее убеждение, согласно которому сексуальное насилие заслуживает осуждения и что все мы должны принять эффективные меры для борьбы с этим злом и с помощью национального законодательства обеспечить жертвам и пострадавшим своевременный и беспрепятственный доступ к правосудию. Проект резолюции A/76/L.80 направлен на расширение сотрудничества в целях искоренения сексуального насилия и на разработку международных мер поддержки жертв и пострадавших.

В заключение позвольте мне еще раз обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой обеспечить, чтобы этот год стал годом, когда всем жертвам сексуального насилия будет обеспечен доступ к средствам правовой защиты и помощи, которых они заслуживают. Мировое сообщество должно подняться на борьбу с сексуальным насилием. Проект резолюции A/76/L.80 дает нам возможность сделать этот важный шаг путем принятия этого сбалансиро-

рованного текста на основе консенсуса. Мы бесконечно благодарны за широкую межрегиональную поддержку, которую проект резолюции получил на сегодняшний день. Мы также хотели бы поблагодарить все делегации за очень конструктивное участие и активную поддержку.

Надеемся, что все государства-члены поддержат наши усилия, направленные на принятие проекта резолюции консенсусом. Хотели бы выразить особую признательность и благодарность постоянному представительству Японии за его руководство и напряженную работу на посту сокоординатора этого процесса. Мы также искренне благодарим Секретариат за техническую поддержку и Фонд «Rise» за сотрудничество. В Организации Объединенных Наций мы все верим в то, что никто не должен быть забыт. Поэтому давайте не будем забывать о жертвах сексуального насилия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии для представления проекта поправок, содержащегося в документах A/76/L.81—A/76/L.84.

Г-н Нзе (Нигерия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить проект поправок к проекту резолюции A/76/L.80, содержащийся в документах A/76/L.81—A/76/L.84, соавторами которого являются Беларусь, Камерун, Эфиопия, Ливия, Мавритания, Никарагуа и моя страна, Нигерия.

Проект поправки A/76/L.81 содержит просьбу об исключении восьмого пункта преамбулы.

Проект поправки A/76/L.82 содержит просьбу об исключении спорного и неясного термина «насилие со стороны интимного партнера» из шестнадцатого пункта преамбулы.

Проект поправки A/76/L.83 содержит просьбу об исключении из подпункта 2(а) слова «уделяя особое внимание женщинам и девочкам, сталкивающимся с множественными и перекрестными формами дискриминации».

Проект поправки A/76/L.84 содержит просьбу об исключении из второй части пункта формулировки следующих слов:

«в том числе посредством разработки и обеспечения применения стратегий и мер законодательного порядка, а также развития систем здра-

воохранения, способных обеспечить свободный доступ к полному набору качественных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и к соответствующим товарам, информации и просветительским программам, в том числе информации о безопасных и эффективных современных методах контрацепции, посткоитальной контрацепции, программам профилактики подростковой беременности, услугам по охране материнского здоровья, таким как качественная акушерская помощь и экстренная гинекологическая помощь, которые способствуют снижению числа случаев возникновения акушерского свища и других осложнений при беременности и родах, к услугам по проведению безопасных аборт в случаях, когда они разрешены национальным законодательством, а также мерам профилактики и лечения инфекций репродуктивных органов, заболеваний, передаваемых половым путем, ВИЧ и рака репродуктивных органов, признавая при этом, что права человека включают право регулировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся собственной сексуальности, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, без принуждения, дискриминации и насилия».

Помимо процедурных моментов проект резолюции A/76/L.80 по-прежнему содержит весьма проблематичные формулировки, в том числе в восьмом пункте преамбулы слова «множественные и перекрестные формы дискриминации», что не является консенсусной формулировкой и представляет собой термин, в отношении которого у многих делегаций в Организации Объединенных Наций сохраняются оговорки. Этот противоречивый термин допускает неоднозначное толкование, которое разделяют не все страны.

Что касается шестнадцатого пункта преамбулы, то термин «бытовое насилие» является достаточно широким понятием. Термин «насилие со стороны интимного партнера» акцентирует внимание на сексуальном характере отношений; в данном случае включать этот термин не обязательно, а привлечение внимания к сексуальному характеру отношений может отвлечь внимание от жертвы.

Что касается пункта 6, то он должен как можно точнее отражать формулировку задачи 5.6 целей в области устойчивого развития, в которой сексуаль-

ное и репродуктивное здоровье рассматривается через призму доступа к медицинскому обслуживанию, а не как вопрос прав человека.

Вторая часть пункта содержит упоминание о безопасном аборте. Понятие «безопасный аборт» уводит в сторону от достигнутого на Международной конференции по народонаселению и развитию консенсуса, согласно которому аборт является политическим вопросом, а не вопросом прав человека. В пункте 8.25 итогового документа Конференции говорится, что каждая страна должна самостоятельно принимать решения по законам об абортах на национальном уровне без вмешательства извне и что страны должны помогать женщинам избегать абортов и предоставлять матерям и их детям медицинскую помощь и социальную поддержку. Включение аборта в число прав человека подрывает этот консенсус и создает опасность того, что на женщин будут оказывать давление с целью заставить их избавиться от беременности.

Вторая часть пункта также содержит формулировку о свободе в вопросах сексуальности, которая вырвана из контекста Пекинской декларации и Платформы действий. Эта формулировка в том виде, в каком она содержится в проекте резолюции, предполагает право на неограниченную сексуальную автономность и используется не так, как в Пекинской декларации и Платформе действий, где она четко увязана с правом мужчин и женщин свободно вступать в брак и создавать семью, а также с правом свободно и ответственно принимать решение о количестве детей и промежутке времени между их рожденьями.

Учитывая, что большинство жертв насилия страдают от травм и посттравматических стрессовых расстройств и поэтому нуждаются в психосоциальной поддержке и комплексном медицинском обслуживании, я хотел бы подчеркнуть важность проекта резолюции A/76/L.80, озаглавленного «Международное сотрудничество в целях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие». Именно с учетом этих фактов наша делегация приветствовала проект резолюции в принципе и входила в состав основной группы с момента ее формирования, но впоследствии вышла из нее, когда ситуация несколько изменилась.

Мы были разочарованы поведением сокоординаторов, которые вместо того, чтобы добросовестно вести переговоры, демонстрировали откровенное пренебрежение к озабоченностям и запросам делегаций. Они действовали абсолютно непрозрачно и игнорировали все попытки выйти на консенсусный документ.

Важно подчеркнуть и официально заявить, что переговоры, приведшие к выработке нынешнего проекта резолюции, характеризовались глубокими дефектами. Ни один из пунктов проекта не был принят консенсусом. В нем не рассматриваются основные элементы, включая необходимость сосредоточения большего внимания на прекращении безнаказанности, а также на предоставлении помощи в целях развития и технической помощи, а также на обеспечении комплексного медицинского обслуживания и психосоциальной поддержки.

Призываем координаторов быть более открытыми к диалогу и компромиссу, когда они поднимут этот вопрос в будущем. Считаем, что всякий раз, когда в Генеральной Ассамблее обсуждается важнейший вопрос, она должна занимать принципиальную, единую и объективную позицию и избегать несогласованных формулировок, политической мотивации и культурных споров, учитывая серьезный характер обсуждаемого вопроса. Сожалеем, что основные авторы проекта резолюции сознательно пошли на подрыв этого важного проекта резолюции, используя несогласованные и неконсенсусные формулировки, не относящиеся к делу и не подкрепленные какими-либо международными стандартами в области прав человека.

В ходе процесса консультаций многие государства-члены обращались с прямыми просьбами сохранить в проекте резолюции консенсусные и согласованные формулировки, представляя материалы, позволяющие многим делегациям присоединиться к консенсусу по всем пунктам проекта резолюции, но все эти усилия, были, естественно, проигнорированы. У нас не было другого выбора, кроме как предложить описанные мною поправки к проекту резолюции A/76/L.80.

Эти поправки являются результатом искренней попытки достичь консенсуса. Использование благородной цели для принятия спорных концепций действительно неприемлемо. Предложенные нами поправки направлены на придание более сбалансиро-

рованного характера проекту резолюции A/76/L.80, поскольку в данный момент он явно несбалансирован, а также на то, чтобы к консенсусу по нему присоединился как можно более широкий круг государств-членов, а не только отдельные группы государств. Настоятельно призываем все страны проголосовать за поправки, чтобы восстановить баланс и консенсус в отношении проекта резолюции и ускорить и активизировать, а не ослабить работу по достижению его целей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Европейского союза в его качестве наблюдателя.

Г-н Буртенбур (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени 95 членов межрегиональной Группы друзей за ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек, которая была создана в декабре 2020 года для содействия выполнению призыва Генерального секретаря по вопросам гендерного насилия и пандемии коронавирусной инфекции и поддержки соответствующих глобальных инициатив, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек, таких как инициатива «Луч света». Вместе мы стремимся активизировать усилия по прекращению всех форм сексуального и гендерного насилия. Группа друзей приветствует представление проекта резолюции о международном сотрудничестве в целях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие (A/76/L.80), и мы благодарим Сьерра-Леоне и Японию, а также всех пострадавших от сексуального насилия за их руководящую роль в продвижении этой инициативы.

Сексуальное и гендерное насилие, будь то в общественной или частной сфере, в Интернете или в реальной жизни, представляет собой грубое нарушение и посягательство на права человека. Оно оказывает губительное воздействие на всех, кто сталкивается с ним и на общество в целом. В несоизмеримой степени от сексуального и гендерного насилия страдают женщины и девочки. На протяжении своей жизни физическому и (или) сексуальному насилию подвергается каждая третья из них, то есть 35 процентов всех женщин в мире. В условиях гуманитарных или других кризисных ситуаций этот показатель достигает 70 процентов.

Несмотря на широкую распространенность сексуального и гендерного насилия, жертвам и пострадавшим зачастую отказывается в доступе к правосудию. Слишком часто лицам, совершившим такие преступления, удается уйти от ответственности за них. Такая безнаказанность способствует росту насилия и наносит еще более глубокие травмы жертвам и пострадавшим.

Группа друзей подчеркивает необходимость формирования систем правосудия, основанных на учете гендерных аспектов. Это подразумевает реформирование правовых систем и систем правосудия с целью предоставления в распоряжение жертв и пострадавших безопасных, доступных и обеспечивающих учет характера пережитых ими психологических травм механизмов подачи жалоб и обращений, что должно облегчить для соответствующих учреждений задачу противодействия сексуальному и гендерному насилию, в том числе посредством подготовки специально обученного персонала, а также обеспечить гарантии доступа к основным услугам.

Хотим также подчеркнуть важность выполнения обязательств, принятых на себя государствами-участниками Форума «Поколение равенства», в том числе в рамках решения о создании Коалиции действий по борьбе с гендерным насилием.

Мы имеем дело со скрытой пандемией сексуального и гендерного насилия. Для борьбы с ней необходима мобилизация усилий всех членов международного сообщества. Решительно поддерживаем включенные в проект резолюции рекомендации и готовы работать со всеми партнерами в целях активизации международного сотрудничества по вопросу об обеспечении доступа к правосудию для лиц, переживших сексуальное и гендерное насилие в той или иной форме.

Г-н Рива Грела (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай высоко оценивает работу, проделанную делегациями Сьерра-Леоне и Японии в ходе продолжительных переговоров, позволивших нам принять решение по проекту резолюции A/76/L.80 о международном сотрудничестве в целях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие. Мы отдаем себе отчет в том, что представленный сокоординаторами документ стал результатом многочисленных компромиссов, на ко-

торые пришлось пойти делегациям в интересах выработки сбалансированного текста, учитывающего пожелания каждой из них.

Поэтому мы считаем достойным сожаления представление поправок, призванных, по нашему мнению, помешать принятию резолюции, в которой бы однозначно осуждались все формы сексуального и гендерного насилия, прежде всего поправки, содержащейся в документе A/76/L.82, согласно которой предлагается исключить из текста упоминание насилия со стороны интимного партнера.

Позвольте мне на трех примерах кратко проиллюстрировать, что в этой связи вызывает обеспокоенность делегации Уругвая.

Во-первых, в 2021 году Всемирная организация здравоохранения, со ссылкой на данные Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по вопросам насилия в отношении женщин, сообщила, что в мире более 640 миллионов женщин в возрасте 15 лет и старше страдают от насилия со стороны интимного партнера.

Во-вторых, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности также сообщило, что в 2020 году 47 000 женщин и девочек во всем мире погибли от рук интимных партнеров или других членов семьи. Это означает, что каждые 11 минут гибнет женщина или девочка.

Наконец, этот кризис не только сохраняется — он обостряется. На это указывает, в частности, опубликованный в конце 2020 года структурой «ООН-женщины» доклад, приводимые в котором данные свидетельствуют о том, что в различных странах наблюдается рост числа случаев домашнего насилия, о которых сообщается на «горячие линии», в приюты для женщин и места их временного пребывания, а также в полицию. В каждом из таких случаев прослеживается связь с изоляцией, возникшей в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Мы можем справиться с пандемией COVID-19, но наводнения, землетрясения или другие чрезвычайные ситуации будут по-прежнему происходить, приводя к изоляции, и женщины по-прежнему будут жертвами этого бедствия.

Мы привели эти примеры лишь для того, чтобы показать, насколько нашей делегации трудно понять, что нам мешает единодушно заявить хотя бы об испытываемой нами серьезной озабоченности

по поводу того, «что бытовое насилие, в том числе насилие со стороны интимного партнера, остается наиболее распространенной и наименее заметной формой насилия, от которого страдают женщины».

В этой связи мы призываем все собравшиеся в этом зале делегации поддержать пункт 16 преамбулы в представленной сокоординаторами редакции, а также остальную часть этого документа.

Г-жа Нарваэс Охеда (Чили) (*говорит по-испански*): Прежде всего хочу заявить, что мы самым решительным образом осуждаем покушение на вице-президента Аргентины г-жу Кристину Фернандес де Киршнер. Выражаем солидарность с ней, правительством Аргентины и ее народом. Пути развития страны всегда должны определяться посредством полемики и диалога, а не насилия и оружия.

Чили благодарит Сьерра-Леоне и Японию за представление проекта резолюции A/76/L.80, в котором впервые в истории Генеральной Ассамблеи указывается на важность международного сотрудничества в деле обеспечения доступа к правосудию для жертв сексуального насилия и пострадавших от него лиц. В проекте резолюции рассматривается вопрос, который, как это ни трагично, возникает вновь и вновь и имеет долгосрочные последствия для жизни жертв и пострадавших, а также их близких и семей, которых мы заверяем в своей солидарности.

Масштабы сексуального и гендерного насилия во всех его различных формах и проявлениях недооцениваются и по сей день. Это, в частности, относится к насилию со стороны интимного партнера, которое входит в число наиболее распространенных и наименее заметных форм насилия. По оценкам, только в Латинской Америке из общего числа женщин, у которых когда-либо был партнер, 29,8 процента подвергались физическому или сексуальному насилию с его стороны. Во всем мире каждая третья женщина, то есть около 736 миллионов человек, подвергалась физическому или сексуальному насилию со стороны партнера или сексуальному насилию со стороны лица, не являющегося партнером, и эта цифра практически не изменилась за последнее десятилетие.

Поэтому Чили высоко оценивает включение в текст проекта резолюции посвященного данной проблеме пункта 16 преамбулы в той редакции, в которой он был представлен.

В контексте этой трагической ситуации мы вновь заявляем о своей решимости вести непримиримую борьбу с сексуальным и гендерным насилием. Это подразумевает предотвращение и расследование преступлений насилия во всех его формах и судебное преследование и привлечение к ответственности лиц, виновных в их совершении, и искоренение безнаказанности.

Мы также должны обеспечить благополучие жертв и пострадавших, в особенности тех, кто подвергается множественным и перекрестным формам дискриминации. В этом должна заключаться суть нашего подхода, которым, в частности, должно предусматриваться предоставление доступа к механизмам отчетности, обеспечивающим учет пережитых жертвами психологических травм, и удобным для получения основных услуг, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, и другим консультационным услугам в таких сферах, как психическое здоровье и психосоциальная поддержка, — все это важные аспекты, затрагиваемые в нынешнем проекте резолюции.

Считаю нужным отметить в этой связи достигнутый Чили значительный прогресс в создании правовой основы для обеспечения достойного обращения с пострадавшими, защиты их жизни, физической и сексуальной неприкосновенности. Этот вопрос необходимо рассматривать со всей решимостью, применяя самые высокие стандарты в области прав человека, чтобы таким образом противодействовать безнаказанности и гарантировать благополучие наиболее уязвимых групп населения, подвергающихся данному виду насилия. Поэтому мы не должны отступать от ранее согласованных обязательств; мы должны им следовать и укреплять их в интересах тех, кому это нужно больше всего. Руководствуясь изложенной выше позицией, делегация Чили приняла решение поддержать проект резолюции A/76/L.80.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты благодарят Сьерра-Леоне и Японию за содействие в подготовке проекта резолюции A/76/L.80 по такой чрезвычайно важной теме, как обеспечение доступа к правосудию для лиц, переживших сексуальное насилие, к числу соавторов которого мы были рады присоединиться. Мы призываем все страны принять этот исторический проект резолюции консен-

сусом без каких-либо изменений. Мы также хотим поблагодарить многочисленных активистов гражданского общества и пострадавших, которые помогли нам довести до конца работу над проектом резолюции.

Это исторический момент для Генеральной Ассамблеи, поскольку впервые на ее рассмотрение вынесен отдельный проект резолюции, касающийся жертв сексуального насилия. В 2016 году президент Обама подписал закон о правах пострадавших, который продемонстрировал приверженность США делу привлечения к ответственности за нарушения прав человека. Рассматриваемый проект резолюции является отражением глобальной приверженности этому вопросу. Мы знаем, что нам еще предстоит много сделать для искоренения сексуального насилия во всем мире, но этот знаковый проект резолюции еще на один шаг приближает нас к этой цели.

Мы последовательно выступаем в поддержку усилий, направленных на предоставление жертвам сексуального и гендерного насилия доступа к правосудию, ориентированному на пострадавших. К числу этих усилий относятся обеспечение широкой представленности женщин из разных слоев общества в системе уголовного правосудия, обучение сотрудников правоохранительных и судебных органов навыкам ведения дел, связанных с гендерным насилием, с учетом эмоционального состояния потерпевших, предоставление соответствующей защиты и поддержки пострадавшим и свидетелям и обеспечение доступа к медицинским услугам, в том числе в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, и соблюдения соответствующих прав.

Наше присоединение к числу соавторов данного проекта резолюции не означает, что Соединенные Штаты поддерживают внесение каких бы то ни было изменений в действующие нормы договорного или обычного международного права. Мы исходим из того, что проект резолюции не порождает прав или обязательств по международному праву и не подразумевает, что государства должны выполнять обязательства, вытекающие из международных документов, участником которых они не являются, или должны присоединиться к ним.

Соединенные Штаты решительно поддерживают применение мер, призванных не допускать совершения актов насилия негосударственными

субъектами и обеспечивать защиту от них людей. Вместе с тем Соединенные Штаты отмечают, что, как правило, только государства имеют обязательства по международному праву прав человека и, следовательно, способны совершать нарушения прав человека. Ссылки в проекте резолюции на обязательства в области прав человека в связи с действиями или нарушениями прав человека со стороны негосударственных субъектов не должны трактоваться, как означающие, что такие субъекты несут обязательства по международному праву прав человека.

Подчеркиваем необходимость активизации усилий в целях искоренения сексуального насилия, где бы оно ни происходило, расширения круга предоставляемых услуг и обеспечения доступа к правосудию для жертв всех форм сексуального и гендерного насилия, особенно лиц, сталкивающихся со множественными и перекрестными формами дискриминации.

Г-жа Скефф (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина присоединяется к заявлениям, сделанным наблюдателем от Европейского союза от имени Группы друзей за ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек и представителями Уругвая, Чили и Соединенных Штатов.

Мы благодарим Сьерра-Леоне и Японию за представление проекта резолюции A/76/L.80, в число соавторов которого входит и Аргентина.

Темой данного проекта резолюции является искоренение такой серьезной проблемы, с которой сталкиваются представители самых разных групп общества, как гендерное насилие, в частности насилие в семье и насилие со стороны интимного партнера. В проекте затрагиваются основополагающие аспекты важнейших услуг, которые государства должны предоставлять пострадавшим, а также подчеркивается необходимость устранения барьеров, препятствующих доступу к правосудию. Мы также с удовлетворением отмечаем использование в тексте резолюции инклюзивных, основанных на консенсусе формулировок и считаем, что международное сообщество непременно должно и в дальнейшем придерживаться такого подхода и стремиться обеспечивать, чтобы резолюции Генеральной Ассамблеи отражали реалии, с которыми сталкиваются все страны.

Аргентина считает для себя неперенным условием включение сквозных вопросов разнообразия во все стратегии, программы, меры и действия, направленные на борьбу с гендерным насилием, в соответствии с обязательствами, взятыми на себя аргентинским государством в области прав человека, в частности прав женщин и меньшинств, с тем чтобы обеспечить им свободную от насилия жизнь.

Мы сожалеем, что из текста были удалены ссылки на такие важные инициативы, как кампания «Поколение равенства» и инициатива «Луч света», которые вносят значительный вклад в борьбу с гендерным насилием во всем мире. Мы также с сожалением отмечаем внесение в последнюю минуту поправок, направленных на подрыв основанных на консенсусе формулировок, являющихся для международного сообщества важнейшим инструментом обеспечения успеха в этой борьбе.

В заключение я хотела бы подчеркнуть, что право на жизнь без насилия и право строить собственную независимую жизнь без дискриминации является неотъемлемым условием для построения более справедливого и равноправного общества, обеспечивающего соблюдение прав человека всех его членов.

Г-жа Чжу Цзяни (Китай) (*говорит по-китайски*): Сексуальное насилие является одним из грубейших нарушений прав человека и общей проблемой для международного сообщества. Китай всегда решительно выступал против любой формы сексуального насилия и приветствует все международные усилия по борьбе с ним, а также усилия по защите прав и интересов женщин и девочек.

Китай высоко оценивает представленный Сьерра-Леоне проект резолюции A/76/L.80 о международном сотрудничестве по вопросу об обеспечении доступа к правосудию для лиц, переживших сексуальное насилие, призванный содействовать сосредоточению усилий международного сообщества на искоренении проблемы сексуального насилия, уделению приоритетного внимания защите жертв и пострадавших от сексуального насилия и улучшению условий их жизни.

Китай принимал конструктивное участие в консультациях по проекту резолюции, выступая за применение ориентированного прежде всего на учет интересов жертв и пострадавших подхода в отношении

лиц, в наибольшей мере пострадавших от сексуального насилия, в особенности, в стремлении добиться исправления совершенной исторической несправедливости, в отношении лиц, подвергшихся такому насилию во время Второй мировой войны. Китай также выступает за оказание более широкой поддержки и помощи этой наиболее уязвимой группе в доступе к правосудию и получении компенсации.

Как и многим развивающимся странам, Китаю за свою историю не раз приходилось сталкиваться с ужасами войн и чудовищными преступлениями, связанными с использованием сексуального насилия в условиях конфликта. Во время Второй мировой войны военная агрессия японских милитаристов принесла бедствия народам целого ряда стран, включая Китай. Около 700 000 женщин и девочек были вовлечены, путем принуждения или убеждения, в оказание услуг в качестве «женщин для утех» и подвергались систематическому и чудовищному сексуальному насилию. Это стало самым унижительным и мучительным эпизодом XX века.

У Китая и многих других стран Азии упоминание о сексуальном насилии вызывает стойкое чувство отвращения, поскольку эта часть нашей истории все еще свежа в нашей памяти. Нам больно видеть, что испытываемые этими «женщинами для утех» страдания и унижения не прекратились с окончанием войны. Согласно имеющимся на этот счет скудным данным, в Китае, на его материковой части, в живых осталось всего 12 «женщин для утех», большинство из которых уже в весьма преклонном возрасте и страдают от психических и физических травм, которые до сих пор не удалось залечить. Многие из пострадавших покинули этот мир, так и не дождавшись торжества правосудия.

Япония должна извиниться перед всем миром. К сожалению, вместо того чтобы честно взглянуть в лицо истории и задуматься о своих злодеяниях, японское правительство отрицает факты своего вторжения, регулярно выступает с заявлениями, в которых представляет историю в искаженном виде и даже прославляет свою агрессивную войну. По сей день это государство отказывается признать свою ответственность в вопросе использования «женщин для утех» и отрицает принудительный характер этой практики. По своей жестокости, это практически то же самое, что сыпать соль на незаживающие раны пострадавших «женщин для утех».

Перед лицом таких все более беспринципных и не укладывающихся в человеческом сознании провокаций, направленных на то, чтобы не допустить восстановления исторической справедливости, международное сообщество должно сохранять бдительность и быть постоянно начеку. Нельзя забывать историю и допускать ее представления в искаженном свете. Избежать повторения ошибок прошлого можно, только взглянув в лицо истории; только признав ошибки, можно вернуть доверие пострадавших; а перевернуть страницу истории и заглянуть в будущее можно, только осмыслив прошлое.

Это не просто вопрос имиджа страны, а вопрос исторической справедливости. Пустое разглагольствование на темы морали и ответственности не позволит завоевать доверие международного сообщества. Призываем Японию посмотреть правде в глаза и всерьез задуматься над своей историей, действовать честно и ответственно при решении вопроса о принудительной вербовке «женщин для утех» и других эпизодов собственной истории, предпринять конкретные действия, которые позволили бы завоевать доверие своих азиатских соседей и международного сообщества.

Завтра в Китае отмечается День победы в войне с Японией. Проект резолюции A/76/L.80, который сегодня будет принят Генеральной Ассамблеей, откроет жертвам сексуального насилия и лицам, пережившим его во время Второй мировой войны, возможность добиваться справедливости, и поэтому он имеет особое значение. Китай будет и впредь поддерживать жертв сексуального насилия и лиц, переживших его во время Второй мировой войны, добиваясь справедливости, компенсации и помощи по традиционным каналам, с тем чтобы обеспечить торжество справедливости для всех и донести правду до всего мира.

Г-н Осуга (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего хочу сказать, что воздержусь от комментариев по вопросу, который едва ли имеет отношение к обсуждаемой сегодня важной теме.

Я хотел бы поблагодарить все делегации, которые приняли участие в сегодняшних прениях по пункту 133 повестки дня «Международное сотрудничество по вопросу об обеспечении доступа к правосудию для лиц, переживших сексуальное насилие», который был недавно включен в повест-

ку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии благодаря решительным, инициативным усилиям Сьерра-Леоне. Для Постоянного представительства Японии было большой честью и привилегией принять участие в этой инициативе, и я хочу выразить глубокую признательность делегации Сьерра-Леоне, предложившей Японии стать ее партнером в ее реализации.

Благодарим всех за добрые слова в адрес Сьерра-Леоне и Японии. От имени двух наших постоянных представительств, обеспечивавших координацию усилий в рамках продолжавшегося на протяжении пяти месяцев межправительственного процесса, я хотел бы поблагодарить все делегации за конструктивное участие и ценный вклад.

Все лица, пережившие сексуальное насилие, вправе рассчитывать на то, что они не будут подвергаться стигматизации и смогут жить в условиях уважения их достоинства. Все лица, пережившие сексуальное насилие, вправе рассчитывать на жизнь, свободную от страха и нужды и в обстановке, позволяющей им реализовывать все свои права, залечивать свои травмы и раскрывать свой человеческий потенциал и далее в условиях равенства возможностей. Все это — исключительно важные аспекты обеспечения безопасности человека.

Приняв проект резолюции A/76/L.80, первый в истории проект резолюции Генеральной Ассамблеи, посвященный исключительно международному сотрудничеству в рамках данного важного пункта повестки дня, государства-члены возьмут на себя обязательство протянуть руку помощи людям, пережившим сексуальное насилие. Это станет огромным шагом на пути к обеспечению защиты и расширению прав и возможностей всех лиц, пострадавших от сексуального насилия, в том числе в ситуациях конфликта и в условиях гуманитарных кризисов, а также в контексте любой страны, будь то развивающейся или развитой.

Откровенно говоря, переговоры были непростыми. В каждой стране в силу внутренней обстановки, предпочтений избирателей и проводимой национальной политики могут складываться условия, побуждающие ее выступать в поддержку или против включения в текст тех или иных формулировок, что совершенно нормально. Учитывая это, координаторы, не жалея усилий, делали все возможное для того, чтобы найти оптимальный

баланс между различными позициями, обозначенными в ходе неофициальных консультаций. Нашим единственным желанием было, чтобы все благословили первые плоды нашей работы и чтобы проект был принят консенсусом всеми государствами-членами.

К нашему глубокому сожалению, по четырем пунктам проекта резолюции A/76/L.80 были внесены проекты поправок. И теперь для их окончательного утверждения придется проводить голосование. Впрочем, я искренне желаю и надеюсь, что после окончательного согласования тех или иных формулировок этих пунктов проект резолюции будет, с поправками или без, принят без голосования.

Позиции делегаций будут четко зафиксированы посредством голосования по пунктам. Если делегации пожелают выступить с разъяснением позиции, эта информация будет занесена в официальный протокол. Некоторые делегации могут решить отмежеваться от консенсуса, что вполне нормально, если они того пожелают. Впрочем, сам факт обращения с просьбой о проведении голосования, голосование против или решение воздержаться от голосования станут серьезным препятствием на пути усилий по реализации такой важной глобальной и универсальной повестки дня, что никто в наших странах не станет отрицать. Кто осмелится возражать против развития международного сотрудничества в целях оказания помощи лицам, пережившим сексуальное насилие, путем расширения их доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи?

Япония высоко оценивает существующие инициативы, такие как Инициатива «Луч света» и Форум «Поколение равенства». Принятие консенсусом проекта резолюции A/76/L.80 и ее реализация будут способствовать выдвижению на национальном и международном уровнях аналогичных новых обнадеживающих инициатив, носящих взаимодополняющий характер.

Обусловленные пандемией коронавирусного заболевания ограничения или геополитическая напряженность последних лет могли ослабить нашу готовность добиваться консенсуса на межправительственных переговорах в Организации Объединенных Наций и подтолкнуть делегации к принятию решений путем голосования. Еще раз при-

зывают все делегации проявить максимальную гибкость и сдержанность ради достижения консенсуса по столь важной глобальной повестке дня.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово наблюдателю от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя.

Монсеньор Мерфи (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Сексуальное насилие — это оскорбление человеческого достоинства и чудовищное преступление. Те, кто с ним сталкивается, должны иметь возможность добиваться от компетентных судебных и правоохранительных органов защиты от дальнейших нарушений и возмещения причиненного ущерба.

К сожалению, испытываемая жертвами боль зачастую становится еще острее вследствие того, что люди ставят под сомнение достоверность их повествований о пережитых страданиях или даже возлагают на них самих вину за причиненное им зло. Такие социальные факторы нередко служат первым препятствием для доступа к правосудию. Женщинам и девочкам, которые составляют большинство среди жертв, особенно часто вменяется в вину причиненное им зло в тех случаях, когда общество не способно обеспечить им то же уважение, которое оказывается мужчинам и мальчикам. Мужчины, число которых среди жертв сексуального насилия меньше, но положение которых заслуживает не менее пристального внимания, сталкиваются с собственными уникальными проблемами в том, что касается доступа к правосудию.

Необходимым условием предоставления жертвам сексуального насилия доступа к правосудию является надлежащее закрепление на законодательном уровне уголовной ответственности согласно соответствующим принципам национальных правовых систем, включая требования о предоставлении доказательств, требования к свидетелям, защиту жертв, надлежащую правовую процедуру и уважение прав обвиняемого. Процедуры сбора и хранения доказательств должны регулироваться четкими правовыми нормами. Необходимо гарантировать защиту от запугивания, мести и посягательств на неприкосновенность частной жизни.

Жертвы сексуального насилия также должны иметь возможность при необходимости высказывать свое мнение и выражать свои опасения. В особой защите и заботе в ходе судебного разбирательства нуждаются дети, выступающие в роли пострадавших или свидетелей. Для обеспечения надлежащего доступа к правосудию необходимо, чтобы ни правовые нормы, ни нормы, регулирующие деятельность правоохранительных органов, не порождали чрезмерных препятствий на пути тех, кто пожелает сообщить о преступлениях в форме сексуального насилия. К предполагаемым жертвам и их семьям необходимо всегда относиться с достоинством и уважением, и им должна предлагаться медицинская, социальная и психологическая поддержка, форма и масштабы которой определяются обстоятельствами того или иного конкретного случая.

К сожалению, ни одна страна не застрахована от бедствия сексуального насилия и его пагубных последствий. Однако мы все можем принимать необходимые меры в целях предотвращения таких преступлений и сокращения их числа. Обеспечению защиты всех жертв сексуального насилия от причинения им дальнейшего вреда может способствовать оказание содействия в укреплении потенциала, в том числе посредством обмена передовым опытом и создания других механизмов партнерского взаимодействия, что особенно актуально в контексте развивающихся стран. Необходимым условием обеспечения устойчивого характера изменений — де-юре и де-факто — ситуации в каждой из указанных сфер является отведение ведущей роли в их осуществлении местным субъектам. Наша делегация хотела бы также высказать следующие соображения относительно резолюции A/76/L.80.

Святой Престол хотел бы поблагодарить г-жу Роузелинн Финду Сенези и г-на Каору Магосаки за проделанную ими работу по согласованию данного проекта резолюции. Выражаем особую признательность делегации Сьерра-Леоне, выступившей с инициативой по включению этой важной темы в повестку дня.

Не теряя надежды на то, что принятие проекта резолюции все-таки станет позитивным фактором, Святой Престол вынужден с сожалением констатировать, что серьезным препятствием на этом пути остается наличие расплывчатых, противоречивых

и давно оспариваемых терминов и понятий, имеющих мало общего с самой темой, в том числе неоднозначной и спорной терминологии, связанной с насилием, дискриминацией и здравоохранением. Особую тревогу вызывает включение в текст пункта 6, несмотря на многочисленные возражения, высказывавшиеся в ходе переговоров. Более того, вызывает беспокойство внесение в давно устоявшиеся формулировки об участии женщин в процессах миростроительства, заимствованные из резолюций по вопросу о женщинах и миру и безопасности, изменений, предусматривающих включение в сферу их охвата детей.

В ходе переговоров сокоординаторы стремились придерживаться инклюзивного подхода. Тем не менее опасения по поводу содержания проекта резолюции нельзя рассматривать в отрыве от процесса переговоров по нему, по итогам которого был подготовлен текст, где ни один пункт не был согласован *ad referendum* до его представления для принятия. Прежде всего необходимо отметить, что многие из наиболее сложных элементов были включены в первоначальный проект и остались неизменными — разве что возросло их число — в ходе последующих пересмотров, в результате чего разногласия не только не были устранены, но и углубились.

Кроме того, признавая важность развития принятых ранее усилий, Святой Престол не считает текст, который был вынесен на голосование и в отношении которого были высказаны оговорки, согласованным. К тому же, сбалансированность и внутренняя целостность любого текста достигаются за счет приложения совместных усилий в рамках поиска консенсуса. К сожалению, в отношении проекта резолюции A/76/L.80 этот процесс был затруднен вследствие невозможности вносить в него изменения, дорабатывать его, включать новые пункты или исключать пункты, которые уже фигурировали в других резолюциях, что потребовало бы проведения дополнительных консультаций.

Что касается предлагаемого к принятию текста, то Святой Престол вынужден напомнить о том, что оговорки, сделанные нами на четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Международной конференции по народонаселению и развитию, остаются в силе, в том числе оговорки в отношении терминов «сексуальное и репродуктивное

здоровье и репродуктивные права», «медицинские услуги» и других связанных с ними терминов, включая так называемое «безопасное проведение аборта», заявленное «право людей осуществлять контроль над вопросами, касающимися их сексуального поведения, и свободно и ответственно принимать по ним решения» и термин «гендер». Святой Престол искренне надеется, что при следующем рассмотрении этого важнейшего вопроса удастся принять консенсусный и предметный текст. В этой связи наша делегация хотела бы высказать следующие соображения.

Во-первых, считаем, что в интересах проекта резолюции A/76/L.80 и лиц, пострадавших от сексуального насилия, на оказание помощи которым он направлен, было бы наиболее целесообразно сосредоточиться на четырех ключевых элементах этой темы, а именно на обеспечении доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи и налаживании международного сотрудничества в целях содействия реализации первых трех элементов.

Во-вторых, необходим открытый подход к тексту. Делегации должны иметь возможность работать над формулировками и брать на себя ведущую роль в поисках необходимого баланса и компромиссов.

Наконец, следует избегать спорных элементов и слабо связанных между собой тем, при рассмотрении которых напрасно тратится время и отвлекается внимание от вопросов существа.

Святой Престол надеется, что эти предложения будут учтены в ходе семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется наблюдателю от Международной организации по праву развития.

Г-н Бринкман (Международная организация по праву развития) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать от имени Международной организации по праву развития (МОПР) — единственной глобальной межправительственной организации, деятельность которой направлена на содействие миру и устойчивому развитию через обеспечение верховенства права. МОПР приветствует представление проекта резолюции A/76/L.80 по вопросу о международном сотрудничестве в це-

лях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие.

Гендерное насилие, в том числе сексуальное насилие, является одним из наиболее распространенных нарушений прав человека в отношении женщин и девочек. Проблеме искоренения гендерного насилия и обеспечения доступа к правосудию для женщин и девочек отводится центральное место в работе МОПР. Вот уже много лет мы прилагаем усилия по борьбе с гендерным насилием посредством проведения исследований, разработки политики, осуществления информационно-разъяснительной деятельности и подготовки и реализации соответствующих программ в различных странах, включая Гондурас, Мьянму, Монголию, Сомали и Тунис.

Наша работа показывает, что уязвимое положение женщин и девочек в связи с угрозой гендерного насилия усугубляется в сложных условиях, таких как конфликты, разгул организованной преступности, чрезвычайные ситуации в области здравоохранения и климатические кризисы. Женщины сталкиваются с более серьезными трудностями в области доступа к правосудию и защите из-за недостаточно эффективных судебных систем, сбоев в процессе отправления правосудия, низкого уровня доверия к государственным институтам и отказа уделять приоритетное внимание мерам по борьбе с гендерным насилием, что было наглядно продемонстрировано в период пандемии коронавирусного заболевания. Поэтому женщины чаще подвергаются насилию в кризисных ситуациях и им реже удается добиться правосудия. Эти факторы являются серьезным препятствием на пути усилий по противодействию гендерному насилию, особенно в сложных условиях. Вместе с тем наша работа также показывает, что при наличии твердой приверженности с нашей стороны искоренению гендерного насилия всегда находятся реальные возможности для укрепления правосудия в интересах пострадавших.

Во-первых, мы должны взять на вооружение комплексную систему обеспечения правосудия, ориентированного на жертв гендерного насилия, отвечающую потребностям различных групп женщин и предусматривающую задействование эффективных, учитывающих гендерные аспекты законов, а также отмену норм, поощряющих дискриминацию.

Во-вторых, мы должны содействовать интеграции услуг для жертв гендерного насилия, используя в этих целях методы, способствующие усилению профилактической работы, расширению доступа к мерам защиты и возмещения ущерба, в том числе с использованием как формальных, так и неформальных механизмов обеспечения правосудия.

В-третьих, мы должны укреплять права и возможности женщин и девочек в юридической сфере, в том числе путем повышения их осведомленности о своих правах и об услугах правовой поддержки, доступных жертвам гендерного насилия.

В-четвертых, крайне важно поддерживать предпринимаемые женщинами коллективные усилия по противодействию гендерному насилию, в том числе путем предоставления целевого финансирования местным женским организациям и важнейшим общественным сетям.

И наконец, в-пятых, мы должны расширять работу по отслеживанию случаев гендерного насилия и сбору данных по ним и более активно вести поиск мер, уже доказавших свою эффективность.

МОПР решительно поддерживает проект резолюции A.76/L. 80 и готова во взаимодействии со своими партнерами добиваться повышения эффективности многосторонних действий и сотрудничества в целях обеспечения доступа к правосудию для жертв сексуального и гендерного насилия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня.

Прежде чем мы приступим к принятию решения по проекту резолюции A.76/L.80 и проектам поправок A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84, хочу напомнить, что делегациям, желающим выступить с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции и проектам поправок, предлагается сделать это сейчас в рамках одного выступления.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Кульганек (Чехия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Северная Македония, Черногория, Албания, Украина и Республика Молдова, страна-участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, страны-члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство, а также Грузия, Монако и Сан-Марино.

Мы считаем весьма прискорбным решение представить в последнюю минуту поправки к согласованным формулировкам в таком важном проекте резолюции, как A/76/L.80. Мы выражаем признательность Сьерра-Леоне и Японии за умелое руководство процессом переговоров и благодарим все другие делегации за прилагавшиеся ими искренние усилия по сохранению консенсуса и достижению устраивающего все стороны результата.

Искоренение сексуального и гендерного насилия и обеспечение доступа к правосудию для пострадавших требует от нас объединения усилий, преодоления разногласий и опоры на ответственный подход. Подрыв консенсуса по проекту резолюции A/76/L.80 может иметь только негативные последствия, затрагивающие, прежде всего, права пострадавших. Вынесенный на наше рассмотрение текст представляет собой тонкий баланс между различными позициями, изложенными в ходе переговоров. Координаторы приняли решение вернуться к ранее одобренному тексту после того, как стало ясно, что предпринимавшиеся на протяжении длительного времени согласованные усилия по поиску альтернативных формулировок не приведут к согласию, приемлемому для всех делегаций.

Государства — члены Организации Объединенных Наций, многие из которых придерживаются отличных от других точек зрения по рассматриваемому вопросу, всегда находили возможность согласовать формулировки, по которым сегодня, к сожалению, были внесены поправки, что демонстрирует, насколько тщательно продуманы и сбалансированы эти давно сформулированные пункты. Указанные формулировки четко определены в Пекинской декларации и Платформе действий.

Два года назад в своем обращении по случаю двадцать пятой годовщины принятия Пекинской декларации Генеральный секретарь призвал нас противостоять попыткам обратить вспять достигнутые успехи в сфере гендерного равенства и прав женщин. Именно это мы и должны сделать сегодня, чтобы послать позитивный сигнал всем пострадавшим во всем мире.

В силу указанных причин мы будем голосовать против этих направленных на подрыв наших завоеваний поправок и призываем другие делегации последовать нашему примеру

Г-н Турей (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): С глубоким сожалением, учитывая обстоятельства и связывающие нас с Федеративной Республикой Нигерия братские отношения, наша делегация берет слово, чтобы возразить против предложенных Нигерией поправок к восьмому и шестнадцатому пунктам преамбулы и пунктам 2 и 6 постановляющей части проекта резолюции A/76/L.80, содержащихся в документах A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84 соответственно. Возражения нашей делегации касаются как процесса продвижения проекта резолюции, так и существа вопроса.

Позвольте мне повторить, что, в том что касается координации проекта резолюции A/76/L.80, делегации Сьерра-Леоне и Японии на протяжении более пяти месяцев вели открытые и транспарентные переговоры, включая консультации по различным версиям текста — от предварительного и нулевого проектов до вариантов Rev.1 — Rev.4.5, последний из которых содержит текст проекта резолюции A/76/L.80. Все делегации имели возможность выразить свое мнение, включая братскую делегацию Нигерии, которая входила в состав основной группы.

Что касается сути, то хочу также еще раз указать на то, что окончательный текст представляет собой тонкий баланс между различными высказанными позициями и предлагает практические рекомендации по улучшению положения жертв и пострадавших от сексуального насилия. Приводимые в проекте резолюции A/76/L.80 концепции основаны на давно согласованных формулировках, по которым государства — члены Организации Объединенных Наций, включая и братскую нам Нигерию, неоднократно находили консенсус в прошлом.

Позвольте мне теперь остановиться на конкретных предлагаемых поправках, содержащихся в документах A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84.

Что касается документов A/76/L.81 и A/76/L.83, содержащих предлагаемые поправки к восьмому пункту преамбулы и пункту 2 а) постановляющей части, соответственно, а именно исключить слова «признавая особую опасность сексуального и гендерного насилия, которая угрожает всем лицам, подвергающимся множественным и перекрестным формам дискриминации» и исключить слова «уделяя особое внимание женщинам и девочкам, сталкивающимся с множественными и перекрестными формами дискриминации», то мы по-прежнему отмечаем, что в ряде международных документов и правозащитных механизмов прямо признается влияние множественной и перекрестной дискриминации, которой подвергаются женщины и девочки, на осуществление ими своих прав человека. Данной формулировкой предусматривается принятие конкретных и целенаправленных мер по защите от различных форм комплексной множественной и/или перекрестной дискриминации.

Вопросы дискриминации, основанной на целом ряде признаков, таких как пол, язык, религия, политические или иные взгляды, социальное происхождение, имущественное положение, место рождения, инвалидность или иной статус, затрагивались в Венской декларации, в документах состоявшейся в Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин и состоявшейся в Дурбане третьей Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

Кроме того, обязательство бороться с множественными и перекрестными формами дискриминации в отношении беженцев и мигрантов, женщин и девочек, коренных народов и лиц африканского происхождения было закреплено в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и резолюции о провозглашении Международного десятилетия лиц африканского происхождения, соответственно.

В связи с содержащимся в проекте поправки A/76/L.82 предложением исключить из шестнадцатого пункта преамбулы проекта резолю-

ции A/76/L.80 слова «в том числе насилие со стороны интимного партнера» хотим указать на то, что предлагаемая поправка противоречит установленным фактам и согласованным формулировкам. Так, в информационном материале Всемирной организации здравоохранения, посвященном пандемии коронавирусного заболевания, отмечается, что насилие со стороны интимного партнера является наиболее распространенной формой насилия во всем мире.

Насилие со стороны интимного партнера — это согласованный, всеохватный технический термин, который уже использовался в рамках различных форумов и в резолюциях Генеральной Ассамблеи, в том числе в пункте 61 h) резолюции 70/266 «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году»; десятом и девятнадцатом пунктах преамбулы резолюции 71/170 «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: бытовое насилие»; пункте 14 а) резолюции 72/162 «Осуществление Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней: положение женщин-инвалидов и девочек-инвалидов»; шестнадцатом пункте преамбулы резолюции 75/161 «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек».

Что касается содержащегося в проекте поправки A/76/L.84 предложения относительно исключения из текста проекта резолюции A/76/L.80 субстантивных элементов его пункта 6, то мы вновь обращаем внимание на тот важный момент, что формулировка, о которой идет речь, заимствована дословно из пункта 14 f) принятой консенсусом резолюции 71/170. Эта формулировка — не более чем напоминание о необходимости обеспечивать для жертв сексуального насилия и лиц, переживших его, доступ к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и возможность осуществлять репродуктивные права в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской платформой действий, а также итоговыми документами конференций по рассмотрению хода их выполнения.

С тех пор, как эти документы были приняты в 1994 и 1995 годах, такие отсылки регулярно включались в резолюции Генеральной Ассамблеи, в том числе в рамках реализации ряда инициатив под руководством африканских стран. Кроме того, с целью обеспечить отражение в тексте всего многообразия высказывавшихся точек зрения в формулировку пункта 6 была включена оговорка о том, что речь идет о конкретных услугах, «когда они разрешены национальным законодательством», что позволяет обеспечить сбалансированность текста.

Помимо дословного приведения пункта 14 f) принятой консенсусом резолюции 71/170, формулировка пункта 6 проекта резолюции A/76/L.80 включает согласованные формулировки, содержащиеся, помимо прочего, в следующих декларациях и резолюциях.

Во-первых, такая формулировка содержится в пункте 61 j) Политической декларации по ВИЧ и СПИДу 2016 года и согласованных выводах пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин об искоренении и предотвращении всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

Во-вторых, такая формулировка содержится в пункте 20 у) принятой в 2014 году резолюции 69/147 «Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек».

В-третьих, подобная формулировка содержится в пункте 9 принятой в 2016 году резолюции 32/19 Совета по правам человека «Активизация усилий по искоренению насилия в отношении женщин: предупреждение насилия и реагирование на насилие в отношении женщин и девочек, включая женщин и девочек из числа коренных народов», пункте 11 принятой также в 2016 году резолюции 32/4 Совета по правам человека «Ликвидация дискриминации в отношении женщин» и резолюции 29/14 Совета по правам человека «Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: искоренение насилия в семье», принятой в 2015 году. Во все эти резолюции включены соответствующие отсылки.

Наконец, в-четвертых, в пункте 106 j) Пекинской декларации и Платформы действий 1995 года признается наличие проблемы, связанной с последствиями для здоровья прерывания беременности в небезопасных условиях, которая рассматривается в качестве одной из основных проблем системы обще-

ственного здравоохранения, причем аналогичная оценка содержится и в пункте 8.25 Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Разумеется, в пункте 61 h) Политической декларации по ВИЧ/СПИДу 2016 года также содержится ссылка на это положение.

Формулировка пункта 6 проекта резолюции A/76/L.80 была дословно заимствована из только что упомянутых документов и резолюций.

С сожалением вынуждены констатировать, что нам сложно найти объяснение данному призыву к внесению поправок, учитывая, что являющаяся его инициатором делегация присоединилась к консенсусу по принятию резолюции 71/170, в пункте 14 f) которой содержится та же формулировка. Эта делегация проголосовала и за резолюцию 75/161.

Уважая принцип суверенной воли и равенства всех государств — членов Организации Объединенных Наций, закрепленный в Уставе Организации, мы можем просить лишь о том, чтобы государства-члены действовали добросовестно при выполнении возложенных на них обязательств, чего также требует Устав. В связи с этим призываем все государства-члены проголосовать против этих поправок в поддержку данного проекта резолюции.

Г-н Рисаль (Малайзия) (*говорит по-английски*): Малайзия с признательностью отмечает и поддерживает усилия по обеспечению для жертв сексуального насилия и лиц, переживших его, надлежащего доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи. Мы не должны ни при каких обстоятельствах мириться с безнаказанностью лиц, совершающих такие чудовищные действия.

Воздавая должное усилиям делегаций Сьерра-Леоне и Японии по подготовке этого текста, вынуждены с сожалением констатировать, что процесс, предшествовавший представлению проекта резолюции A/76/L.80, весьма отрицательно сказался на рассмотрении столь важного вопроса. Многие делегации, в том числе и наша, добросовестно участвовали в переговорах по данному проекту резолюции в стремлении содействовать выработке консенсусного текста, в чем и состояла цель координаторов.

Однако избранный для решения данной задачи подход не соответствовал заявленной цели. После многих раундов консультаций и неустанных дискуссий некоторым из нас, в том числе и нашей делега-

ции, показалось, что отсутствует истинная заинтересованность в нахождении наименьшего общего знаменателя, приемлемого для всех делегаций. Многочисленные опасения, высказанные рядом делегаций, включая нашу, увы, остались без внимания.

Считаем достойным сожаления то, что такие спорные формулировки, как «множественные и перекрестные формы дискриминации», «различные ситуации и обстоятельства» и «право регулировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся собственной сексуальности», сохранены в тексте на том основании, что они носят консенсусный характер, несмотря на неоднократно высказывавшиеся рядом делегаций однозначные возражения на этот счет.

Считаем в высшей степени безответственными утверждения о том, что подобные формулировки, пусть и присутствующие в резолюциях, принятых без голосования, представляют собой согласованную консенсусом терминологию, поскольку в их отношении рядом государств-членов, включая Малайзию, последовательно высказываются оговорки. Необходимо положить конец настойчиво проводимой некоторыми делегациями в целях продвижения спорной терминологии практике умышленного представления в искаженном виде самой сути понятия согласованных консенсусом формулировок. В свете сказанного Малайзия будет голосовать в поддержку поправки A/76/L.81, касающейся восьмого пункта преамбулы, поправки A/76/L.83, касающейся пункта 2 а), и поправки A/76/L.84, касающейся пункта 6 проекта резолюции A/76/L.80.

Хотя мы никак не можем признать приемлемыми итоги и ход состоявшихся переговоров по проекту резолюции A/76/L.80, считаем нужным отметить, что рассматриваемый вопрос имеет большое значение и заслуживает внимания Генеральной Ассамблеи. Если бы проект резолюции был поставлен на голосование в целом, то наша делегация воздержалась бы при голосовании. Надеемся, что в будущем сокоординаторы будут придерживаться более инклюзивного подхода в интересах выработки текста, который мог бы быть единодушно поддержан всеми делегациями.

Г-н Ким Ин Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Наша делегация взяла слово для того, чтобы разъяснить свою позицию по проекту резолюции A/76/L.80.

Представляется весьма странным и высшим проявлением лицемерия то, что Япония выступает в роли одного из авторов подобного проекта резолюции, принимая во внимание предпринимаемые ею отчаянные попытки скрыть свою причастность к совершению чудовищных преступлений в форме сексуального насилия, с тем чтобы уйти от ответственности за совершенные в прошлом преступления и избежать необходимости искупить вину. Несмотря на обилие данных, подтверждающих преступный характер совершившихся военными Императорской армии Японии чудовищных по своей жестокости деяний, представлявших собой, согласно современной терминологии, обращение в сексуальное рабство, эта страна отрицает их даже на международной арене, что является верхом бесстыдства, для того чтобы избежать юридической и моральной ответственности за совершенные ею в прошлом преступления.

То, что японские империалисты тогда похитили огромное число корейских женщин, которых затем, превратив их в сексуальных рабынь, принуждали заниматься оказанием интимных услуг военнослужащим Императорской армии Японии, — отнюдь не выдумка. Жертвами охоты на людей, которая велась японской армией, становились оказавшиеся на ее пути женщины, которые работали в поле или шли за водой к собственному колодцу, и даже девочки, которые играли у себя во дворе. Их число составило не менее 200 000. Японские империалисты совершали чудовищные аморальные преступления по отношению к похищенным женщинам, заставляя их ублажать солдат Императорской армии Японии на полях сражений и совершая над ними массовые расправы.

Ставшие очевидцами этих событий и сами пережившие эти ужасы женщины доносят до нас правду о совершенных японскими империалистами преступлениях, а некоторые из участников таких похищений, раскаиваясь в содеянном, рассказывают о своих преступлениях. Эти свидетельства неопровержимо доказывают, что правительство и военные Японии с самого начала принимали непосредственное участие в институциональном закреплении практики принудительного обращения в современное сексуальное рабство.

Тем не менее Япония категорически отрицает все это, вовсе не чувствуя себя ответственной за совершенные зверские преступления. Напротив, Япо-

ния нагло пытается оправдать свое прошлое в качестве агрессора, заявляя, что нет необходимости раскаиваться в том, что уже прошло, и что японцы не должны приносить какие-либо извинения, поскольку 80 процентов нынешнего населения родились уже после окончания войны. Япония не только навешивает на жертв сексуального рабства оскорбительный ярлык «проститутки» и настаивает на том, что совершенные в военное время изнасилования не являются ни военными преступлениями, ни преступлениями против человечности, но и делает все для того, чтобы изъять из учебников любые упоминания о практике обращения в сексуальное рабство, являющейся частью ее истории, пытаясь вычеркнуть из памяти это преступное поведение. Не ограничившись этим, Япония ввела запрет на использование термина «обращение в сексуальное рабство» и теперь повсеместно насаждает формулировку «обслуживание во время войны».

Такое поведение Японии недопустимо и постыдно и представляет собой насмешку над такими понятиями, как правосудие, человеческая совесть и человеческая мораль, свидетельствуя также о полном пренебрежении к нормам международного права. Мир потрясен беззастенчивым стремлением Японии избежать юридической и моральной ответственности за совершенные ею в прошлом преступления посредством отрицания и сокрытия самого страшного в истории с этической точки зрения преступления, заключающегося в нарушении основного права человека на жизнь и попрании достоинства женщины, с помощью всевозможных фальсификаций и подтасовок.

Искаженное видение Японии проистекает из ее тоски по прошлому, когда она могла захватывать другие страны, подвергая их и их народы своему господству, а также раскрывает ее злое намерение вернуть времена, когда она выступала агрессором. Совершенные Японией преступления невозможно ни стереть из памяти, ни представить в ином свете, сколько бы она ни старалась отрицать свою ответственность или уклоняться от нее. Япония должна помнить о неотвратимости наказания за военные преступления, в особенности за преступление сексуального насилия в отношении женщин, которое является военным преступлением и на которое не распространяется положение об истечении срока давности.

Япония должна принести искренние извинения за свои беспрецедентные преступления и должным образом ответить за ошибки прошлого, исходя из чувства вины, а не пытаться уйти от ответственности за очевидные и неоспоримые преступления. Международное сообщество должно обратить особое внимание на nepорядочное поведение японского правительства, которое, всячески препятствуя обсуждению темы серьезных преступлений, совершенных Императорской армией Японии, тем самым встает на путь совершения новых преступлений против человечности.

Г-жа Букуру (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует проект резолюции A/76/L.80, озаглавленный «Международное сотрудничество в целях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие». Мы выражаем признательность Сьерра-Леоне и Японии за их руководящую роль в рамках этой важной инициативы. Соединенное Королевство глубоко привержено укреплению международных мер реагирования на сексуальное и гендерное насилие, включая сексуальное насилие в связи с конфликтом.

Мы выступаем против предложенных четырех проектов поправок (A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84), которые направлены на изменение или исключение уже согласованных формулировок либо отказ от них. Представленный на наше рассмотрение проект резолюции в значительной степени основан на формулировках, которые тщательно разрабатывались на протяжении многих лет, с тем чтобы обеспечить баланс между различными мнениями и приоритетными задачами государств-членов. Позвольте мне остановиться на следующих трех моментах в связи с проектами поправок.

Во-первых, в рамках этого органа мы неоднократно признавали наличие множественных и перекрестных форм дискриминации и необходимость их учета в процессе реагирования на сексуальное и гендерное насилие. Тем самым мы признавали необходимость уделения приоритетного внимания правам и потребностям всех пострадавших, включая инвалидов и представителей других групп риска или маргинализированных групп.

Во-вторых, как уже было отмечено предыдущими ораторами, имеющиеся данные не оставляют сомнений. Треть женщин и девушек в возрасте от 15 до 49 лет сообщают о том, что подвергались той или иной форме физического и/или сексуального насилия со стороны своего интимного партнера.

В-третьих, мы знаем, что службы, оказывающие услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, относятся к числу учреждений, куда лица, подвергшиеся сексуальному насилию, обращаются за помощью в первую очередь. Ослабление значения пункта 6, формулировки которого дословно заимствованы из других резолюций Организации Объединенных Наций, не только ущемляет права пострадавших, но и противоречит духу многосторонних переговоров.

В заключение хотела бы выразить сожаление по поводу того, что нам приходится проводить голосование по этим вопросам. Мы настоятельно призываем все делегации поддержать права всех пострадавших и проголосовать против представленных проектов поправок.

Г-жа Хассан (Египет) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить делегации Сьерра-Леоне и Японии за координацию обсуждений проекта резолюции A/76/L.80 по вопросу о международном сотрудничестве в целях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие.

Наша делегация хотела бы поблагодарить делегацию Нигерии за представление проектов поправок A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84. Египет будет голосовать за все эти поправки, призванные обеспечить сбалансированность текста проекта резолюции. Поправки были поддержаны многими делегациями в ходе длительного процесса переговоров и неоднократно представлялись сокоординаторам в письменном виде, в том числе после того, как процедура молчания в отношении этого проекта резолюции была нарушена 14 делегациями.

Мы сожалеем о том, что в ходе процесса переговоров делегациям было предложено изменить свои национальные позиции, с тем чтобы были приняты спорные термины, считающиеся согласованными формулировками, несмотря на хорошо известные, последовательно выражаемые и давние позиции

этих делегаций в отношении терминов, включенных в проект резолюции. Формулировки, которые копируются из ряда источников и затем вставляются, в том числе в обобщенном и измененном виде, в новый документ без учета контекста, не могут считаться согласованными. В ходе переговоров в Генеральной Ассамблее не должны игнорироваться высказываемые делегациями оговорки и точки зрения в отношении тех или иных формулировок.

Г-жа Араб Бафрани (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я хотела бы сделать следующее заявление в порядке разъяснения позиции до принятия решения по проекту резолюции A/76/L.80, озаглавленному «Международное сотрудничество в целях обеспечения доступа к правосудию, средствам правовой защиты и помощи для лиц, переживших сексуальное насилие». Кроме того, я хотела бы выразить сокоординаторам признательность за представление проекта резолюции и организацию переговоров по нему.

Наша делегация отмечает важное значение поддержки и защиты жертв сексуального насилия и лиц, его переживших, и осуждает любые акты сексуального насилия, особенно в отношении женщин и девочек в условиях вооруженного конфликта. Мы считаем расширение прав и возможностей женщин важнейшим условием для недопущения любых форм насилия, включая сексуальное, и противодействия им. В этом контексте Исламская Республика Иран придает большое значение развитию всех форм международного сотрудничества, допустимого в рамках ее национальной правовой системы, в целях расширения прав и возможностей женщин, а также защиты жертв сексуального насилия и лиц, его переживших. В этой связи мы хотели бы более подробно изложить нашу национальную позицию в отношении процесса переговоров и содержания проекта резолюции.

С самого начала наша делегация принимала активное и конструктивное участие в соответствующем процессе переговоров по этому важному проекту резолюции. Мы участвовали в ряде двусторонних встреч с сокоординаторами и в других соответствующих совещаниях в стремлении содействовать усовершенствованию текста проекта, а также прояснить и подчеркнуть принципиальную позицию нашей страны, однако вынуждены с большим сожалением отметить, что координаторы не только

проигнорировали в последней редакции проекта основные моменты, вызывающие у нас обеспокоенность, но и пренебрегли нашими многочисленными просьбами обратить внимание на некоторые конкретные формулировки и отвергли их.

Мы рассчитывали получить оптимизированный, предметный текст, в котором сбалансированным образом учитывались бы опасения и точки зрения всех государств. Считаю, что большое количество спорных и несогласованных формулировок во всем тексте документа не позволит нам найти точки соприкосновения, необходимые для дальнейшего осуществления его положений, а также приведет к снижению эффективности наших общих усилий.

Поэтому я хотела бы заявить о том, что наша делегация, не ограничиваясь выражением разочарования по поводу собственно переговорного процесса, намерена поддержать представленные представителем Нигерии в документах A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84 проекты поправок и будет голосовать за их принятие. В этой связи Иран также дистанцируется от восьмого пункта преамбулы, шестнадцатого пункта преамбулы, пункта 2 а) и пункта 6 постановляющей части и других не пользующихся всеобщей поддержкой и спорных формулировок.

Наше правительство исходит из того, что при осуществлении положений этого проекта резолюции государства будут руководствоваться положениями национальных законов и подзаконных актов. Таким образом, мы хотели бы еще раз заявить о том, что содержание проекта резолюции будет толковаться нами в соответствии с проводимой государством в этой области политикой, национальными законами и подзаконными актами, в том числе нашими культурными и нравственными ценностями и религиозными традициями, и с учетом признанных на международном уровне прав человека.

В заключение хочу заявить, что Исламская Республика Иран не намерена препятствовать принятию консенсусом этого важного проекта резолюции. Вместе с тем мы оставляем за собой это право в отношении упомянутых мной вопросов. В случае поступления просьбы о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции A/76/L.80 в целом Исламская Республика Иран воздержится при голосовании.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Слово имеет представитель Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я поочередно представляю новых авторов проекта резолюции A/76/L.80 и проектов поправок A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84.

Прежде всего, со времени представления проекта резолюции A/76/L.80 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/76/L.80, присоединились следующие страны: Албания, Андорра, Армения, Австралия, Босния и Герцеговина, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Габон, Гана, Гондурас, Исландия, Израиль, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Намибия, Новая Зеландия, Панама, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Сан-Марино, Южная Африка, Швейцария, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты.

Я хотел бы также объявить, что со времени представления проекта резолюции A/76/L.80 из числа его авторов вышла Чехия.

Хотел бы объявить о том, что со времени представления проекта поправки A/76/L.81 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/76/L.81, присоединились следующие страны: Беларусь, Камерун, Эфиопия, Ливия, Мавритания и Сенегал.

Я хотел бы объявить также о том, что со времени представления проекта поправки A/76/L.82 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/76/L.82, присоединились следующие страны: Беларусь, Камерун, Эфиопия, Ливия, Мавритания и Сенегал.

Кроме того, я хотел бы объявить о том, что со времени представления проекта поправки A/76/L.83 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/76/L.83, присоединились следующие страны: Беларусь, Камерун, Эфиопия, Ливия, Мавритания и Сенегал.

Я хотел бы объявить также о том, что со времени представления проекта поправки A/76/L.84 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/76/L.84, присоединились следующие страны: Беларусь, Камерун, Эфиопия, Ливия, Мавритания, Никарагуа и Сенегал.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем приступить к принятию решения по проекту резолюции A/76/L.80, в соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала поочередно примет решения по проектам поправок A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84.

Сначала Ассамблея примет решение по проекту поправки A/76/L.81.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Китай, Египет, Эритрея, Эфиопия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Кирибати, Кувейт, Ливия, Малайзия, Мавритания, Нигерия, Пакистан, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бутан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Ливан, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Республика Корея, Республика

Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Воздержались:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Джибути, Гамбия, Индия, Кения, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Шри-Ланка, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго

Проект поправки A/76/L.81 отклоняется 31 голосом против 84 при 12 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту поправки A/76/L.82.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Китай, Египет, Эритрея, Эфиопия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Кирибати, Кувейт, Ливия, Мавритания, Нигерия, Пакистан, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Ливан, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай,

Перу, Филиппины, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Воздержались:

Бангладеш, Бенин, Джибути, Гамбия, Гвинея-Бисау, Гайана, Ямайка, Кения, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Шри-Ланка, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго

Проект поправки A/76/L.82 отклоняется 30 голосами против 84 при 15 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь мы переходим к проекту поправки A/76/L.83.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Алжир, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Китай, Египет, Эритрея, Эфиопия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Кирибати, Кувейт, Ливия, Малайзия, Мавритания, Нигерия, Пакистан, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Ливан, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия,

Черногория, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Воздержались:

Бангладеш, Бенин, Джибути, Гамбия, Гвинея-Бисау, Индия, Кения, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Шри-Ланка, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго

Проект поправки A/76/L.83 отклоняется 31 голосом против 83 при 13 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь мы переходим к проекту поправки A/76/L.84.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Алжир, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Китай, Египет, Эритрея, Эфиопия, Гамбия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Кувейт, Ливия, Малайзия, Мавритания, Никарагуа, Нигерия, Пакистан, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бутан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гайана, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Ливан, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Монголия,

Черногория, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Воздержались:

Бангладеш, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Джибути, Гватемала, Гвинея-Бисау, Ямайка, Кения, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Шри-Ланка, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго

Проект поправки A/76/L.84 отклоняется 33 голосами против 80 при 15 воздержавшихся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Поскольку проекты поправок A/76/L.81, A/76/L.82, A/76/L.83 и A/76/L.84 были отклонены, мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции A/76/L.80.

Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 6 проекта резолюции A/76/L.80.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гайана, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Кирибати, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Лесото, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сан-Марино, Сьерра-Леоне,

Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам

Голосовали против:

Алжир, Беларусь, Камерун, Египет, Эритрея, Эфиопия, Гамбия, Гватемала, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ливия, Мавритания, Никарагуа, Нигерия, Пакистан, Филиппины, Российская Федерация, Сенегал, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Йемен, Зимбабве

Воздержались:

Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Китай, Джибути, Индонезия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Мадагаскар, Малайзия, Катар, Саудовская Аравия, Шри-Ланка, Суринам, Того, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты.

Пункт 6 проекта резолюции A/76/L.80 сохраняется 87 голосами против 24 при 20 воздержавшихся.

[Впоследствии делегация Филиппин уведомила Секретариат о том, что намеревалась воздержаться].

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект решения A/76/L.80?

Проект резолюции A/76/L.80 принимается (резолюция 76/304).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово представителям для разъяснения позиции по только что принятой резолюции, хочу напомнить, что выступления с разъяснением позиции ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Кульганек (Чехия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Северная Македония, Черногория, Албания, Украина и Ре-

спублика Молдова, страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство, а также Грузия, Монако и Сан-Марино.

ЕС приветствует принятие резолюции 76/304 по вопросу об обеспечении доступа к правосудию для лиц, переживших сексуальное насилие, и мы благодарим Сьерра-Леоне и Японию за их руководящую роль в этом процессе.

Три года назад под эгидой ЕС прошло первое в истории Организации Объединенных Наций общее собрание по вопросу о переживших сексуальное насилие лицах, участники которого призвали Генеральную Ассамблею принять резолюцию о правах человека пострадавших. Мы рады, что сегодня этот процесс успешно завершился. Мы высоко оцениваем решительную готовность организаций гражданского общества, в частности организаций по защите прав пострадавших, содействовать осуществлению этой инициативы. Этот результат полностью соответствует подходу, который применяется в рамках инициативы «Луч света» и который предполагает многостороннее участие и акцент на защите потерпевших. Принимаем к сведению также соответствующие рекомендации Форума «Поколение равенства».

В дополнение к психологическим травмам пострадавшие слишком часто сталкиваются с неприемлемыми барьерами для доступа к помощи, правосудию и возмещению ущерба. В резолюции изложен ряд конкретных мер, которые государства-члены должны реализовать для создания эффективных механизмов подотчетности и помощи как на национальном, так и на международном уровне.

В резолюции обоснованно подчеркивается необходимость борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта. В регионе Тыграй, на востоке Демократической Республики Конго, в регионе Сахель, в Сирии, Афганистане и на Украине сексуальное насилие по-прежнему используется в качестве метода ведения войны.

Нас ужасают сообщения о сексуальном насилии, в том числе в отношении детей, совершаемом российскими войсками на Украине.

Опять-таки, Генеральная Ассамблея выразила свое мнение по этому поводу. Формулировки резолюции недвусмысленны. Изнасилование и другие формы сексуального насилия могут представлять собой военное преступление, преступление против человечности или одно из составляющих деяний применительно к геноциду или пыткам. Эти преступления караются в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда. Правосудие должно быть обеспечено.

Мы призываем Россию прекратить агрессивную войну против Украины и соблюдать Устав Организации Объединенных Наций и принципы международного права, включая те, которые подтверждаются в резолюции 76/304.

В ходе празднования двадцать пятой годовщины принятия Пекинской декларации, состоявшегося два года назад, Генеральный секретарь предупредил нас о продолжающемся глобальном сопротивлении усилиям по обеспечению гендерного равенства и защите прав женщин. К сожалению, в ходе переговоров по только что принятой резолюции мы снова увидели примеры такого сопротивления. Любые попытки отступить от решительной позиции в отношении прав человека неприемлемы.

Позвольте мне напомнить основополагающие принципы в этом отношении. Права женщин — это права человека. Они универсальны и не подлежат обсуждению. Дискриминация провоцирует насилие. Для искоренения насилия мы должны искоренить все формы дискриминации, в том числе по признаку пола, расы, этнического или социального происхождения, религии или убеждений, политических или иных взглядов, инвалидности, возраста, сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

Обеспечение доступа к правосудию включает целый ряд аспектов — от предоставления неотложной помощи до эффективных средств правовой защиты. Обеспечить правосудие невозможно без реального возмещения ущерба.

ЕС подтверждает свою приверженность делу обеспечения уважения, защиты и соблюдения всех прав человека, а также полному и эффективному осуществлению Пекинской платформы действий и Программы действий Международной конферен-

ции по народонаселению и развитию, а также решений, принятых по результатам работы обзорных конференций, и продолжает настаивать на необходимости охраны сексуального и репродуктивного здоровья и защиты сексуальных и репродуктивных прав в этом контексте.

В этой связи ЕС вновь подтверждает свою решимость поощрять и защищать права всех людей на полный контроль над своим здоровьем и на свободное и ответственное принятие решений по вопросам, касающимся их половой жизни, сексуального и репродуктивного здоровья, без дискриминации, принуждения и насилия.

ЕС также подчеркивает необходимость обеспечения всеобщего доступа к качественной, недорогой и исчерпывающей информации и образованию в области сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе к всестороннему половому просвещению и медицинской помощи.

Хотим еще раз поблагодарить всех пострадавших и правозащитников, чья жизнь и деятельность служили для нас источником вдохновения при продвижении этой инициативы. Сейчас мы должны приложить все усилия для того, чтобы обеспечить ее реализацию. Международное сообщество может в этом рассчитывать на Европейский союз.

Г-н аль-Атик (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, для меня большая честь выступить с этим заявлением от имени стран Совета сотрудничества стран Залива — Королевства Бахрейн, Государства Кувейт, Султаната Оман, Государства Катар, Объединенных Арабских Эмиратов и моей собственной страны, Королевства Саудовская Аравия.

Страны Совета сотрудничества стран Залива выражают искреннюю благодарность и признательность делегациям Сьерра-Леоне и Японии за их усилия по подготовке и представлению только что принятой резолюции 76/304 — первой резолюции по этой теме. Наши страны присоединились к консенсусу по этой резолюции, поскольку мы убеждены в важности вопроса, который в ней рассматривается. Наши страны прилагают значительные усилия для поддержки жертв сексуального насилия на национальном и международном уровнях. Мы придаем большое значение и считаем своим долгом содействовать активизации и объединению между-

народных усилий на всех уровнях для обеспечения справедливости и оказания срочной и эффективной поддержки жертвам сексуального насилия.

Хочу особо отметить, что в наших странах уделяется самое пристальное внимание вопросам охраны здоровья, особенно здоровья женщин, и, соответственно, реализуется множество программ в области охраны репродуктивного здоровья женщин.

Что касается использования спорных формулировок, таких как фраза «сексуальные и репродуктивные» права в пункте 6 резолюции и другие спорные термины, то наши страны заявляют о том, что такие формулировки не должны вступать в противоречие с культурными и общественными реалиями наших стран, а также принятыми у нас правилами и нормами.

Теперь я имею честь высказать несколько дополнительных замечаний от имени Саудовской Аравии.

Делегация нашей страны выражает искреннюю благодарность и признательность делегации Сьерра-Леоне, выступившей с инициативой обратиться с призывом к действиям в области международного сотрудничества для обеспечения доступа к правосудию для жертв сексуального насилия. Мы благодарим делегации Сьерра-Леоне и Японии за содействие в проведении переговоров по данной резолюции.

Подтверждение Генеральной Ассамблеей важности международного сотрудничества для поддержки жертв одного из самых ужасных в мире преступлений, каковым является преступление сексуального насилия — событие исторического значения. Королевство Саудовская Аравия осуждает сексуальное насилие во всех его формах и проявлениях. Наша страна также придает большое значение защите жертв сексуального насилия, прежде всего женщин и девочек, — причем обеспечение такой защиты предусматривается нашими национальными законами — а также ужесточению наказания для лиц, совершивших сексуальное насилие, которые приговариваются к тюремному заключению или выплате штрафов. В целях профилактики рецидива этих злодеяний и обеспечения торжества правосудия при повторном совершении преступления наказание удваивается.

На международном уровне наша страна оказывает по линии Центра гуманитарной и чрезвычайной помощи им. короля Салмана всестороннюю помощь в деле защиты женщин и девочек и создания для них безопасных условий во время и после конфликтов и стихийных бедствий, включая защиту от гендерного насилия, посредством программ, призванных оградить женщин от всех форм насилия. Эти программы обеспечивают удовлетворение их потребностей в различных областях, включая оказание психо-социальной и юридической помощи и физическую защиту.

Наша делегация участвовала в переговорном процессе по резолюции с самого начала и в последние месяцы. Мы стремились вносить конструктивный и действенный вклад в этот процесс и были преисполнены решимости поддерживать любые усилия, способные привести к принятию резолюции, обеспечивающей отправление правосудия и возмещение ущерба жертвам сексуального насилия.

Делегация нашей страны считает достойным сожаления то, что ряд поправок, предложенных некоторыми делегациями, не были приняты во внимание. Поэтому наша делегация отмежевывается от спорных формулировок резолюции 76/304, таких как содержащиеся в ее шестнадцатом пункте преамбулы и в пункте 6 постановляющей части. Мы также заявляем о наличии с нашей стороны оговорки в отношении неоднократных попыток объединить два понятия — сексуальное насилие и гендерное насилие — без должного обоснования с научной или методологической точки зрения.

Принимая во внимание страдания жертв сексуального насилия и важность объединения усилий международного сообщества для их поддержки, делегация нашей страны поддерживает резолюцию 76/304. В этой связи мы подчеркиваем специфику резолюции и то, что некоторые ее формулировки никоим образом нельзя считать консенсусными или включать в будущие резолюции.

Г-н Хименес (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Наша делегация придает большое значение рассматриваемому пункту повестки дня. Правительство Никарагуа рассматривает задачу отведения женщинам ведущей роли и обеспечения их широкого участия в жизни страны в качестве одного из ключевых, приоритетных направлений своей деятельности в рамках реализации национального плана по

борьбе с бедностью и содействию развитию человеческого потенциала. Свидетельство тому — представленный на Всемирном экономическом форуме «Глобальный доклад о гендерном разрыве», согласно которому Никарагуа занимает седьмое место в мире и первое место в Латинской Америке и Карибском бассейне по этому показателю, а также пятое место в мире по уровню участия женщин в политической жизни.

У нас также действует закон № 779 — Всеобъемлющий закон против насилия в отношении женщин, и пересмотренный закон № 641 нашего уголовного кодекса, которым предусматриваются и гарантируются меры защиты, возмещения ущерба и наказания за все формы гендерного насилия.

В этом контексте чрезвычайно важно, чтобы во внимание были приняты позиции всех делегаций. Поэтому мы сожалеем, что в процессе консультаций не были учтены озабоченности, выразившиеся целым рядом делегаций, и что в текст были включены спорные формулировки, которые не пользуются межправительственным консенсусом. В связи с этим наша делегация отмежевывается от пункта 6 резолюции 76/304, в котором аборт представляется в качестве права человека. Мы высоко оцениваем представленную Нигерией соответствующую поправку, которая позволила бы сбалансировать текст. Сожалеем, что она не была принята.

Никарагуа хотела бы задекларировать свою позицию по поводу использования термина «аборт», который не может считаться правом человека и ни в коем случае не должен пропагандироваться как метод планирования семьи. Аборт или прерывание беременности ни при каких обстоятельствах не может рассматриваться как средство регулирования рождаемости или контроля рождаемости. Включение понятия аборта в документы Организации Объединенных Наций противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, его целям и принципам, прежде всего принципу невмешательства во внутренние дела государств. Мы вновь заявляем, что, как было установлено на Международной конференции по народонаселению и развитию, принятие внутреннего законодательства в этой области является суверенным правом соответствующего государства. Никарагуа подтверждает свою принципиальную позицию, которая основывается на Конституции и законах страны и в соответствии с

которой каждый человек имеет право на жизнь как фундаментальное и неотъемлемое право с момента зачатия.

Никарагуа также хотела бы уведомить о своем намерении отмежеваться от девятого и десятого пунктов преамбулы резолюции 76/304, касающихся Международного уголовного суда.

Наша страна не является частью этой судебной системы, и поэтому мы не признаем ее юрисдикцию. Кроме того, мы не подписывали Римский статут. Мы также дистанцируемся от пунктов, содержащих концепции или терминологию, в отношении которых не существует консенсуса на межправительственном уровне.

Г-н Лим (Индонезия) (*говорит по-английски*): Индонезия полностью поддерживает инициативу, направленную на обсуждение международного сотрудничества по вопросу об обеспечении доступа к правосудию для лиц, переживших сексуальное насилие, поскольку эта тема имеет большое значение для всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Благодаря этой инициативе у Организации Объединенных Наций потенциально есть возможность добиться серьезных изменений в том, что касается удовлетворения потребностей на местах.

Непоколебимая приверженность Индонезии реализации данной повестки дня отражена, в частности, в недавно принятом национальном законе № 12 о криминализации сексуального насилия, в котором мы подчеркнули, что усилия по обеспечению защиты, правосудия, средств правовой защиты и помощи обязаны прилагать все без исключения. Для этого необходимо осуществлять сотрудничество с участием многих заинтересованных сторон. Мы также подчеркнули, что реализация политики на национальном и местном уровнях должна осуществляться на основе гармоничного взаимодействия в целях удовлетворения потребностей на местах. Самое главное, мы подчеркнули в законе, что в равной степени важны и усилия по предотвращению сексуального насилия.

Этот закон был принят таким образом, чтобы дополнить и укрепить существующие средства реализации данных мер на местном уровне. В настоящее время в 34 провинциях Индонезии действует 41 центр обслуживания по защите женщин и детей.

Центры обслуживания уполномочены рассматривать случаи насилия, включая сексуальное насилие, на уровне провинций и на муниципальном уровне. Кроме того, мы создали службу телефонного центра «Друзья женщин и детей», которая начала свою работу, с тем чтобы обеспечить возможность оперативно получать сообщения о насилии и принимать в связи с этим меры реагирования.

При реализации всех этих инициатив Индонезия по-прежнему осознает важность международного сотрудничества в этой области. Мы посвятили тому, чтобы подчеркнуть роль международного сотрудничества, отдельную главу закона.

Руководствуясь нашим опытом и приверженностью делу, мы связывали с началом обсуждения резолюции 76/304 большие надежды. Мы надеялись, что благодаря данной резолюции удастся повысить эффективность международного сотрудничества и укрепить потенциал стран. Исходили из того, что для воплощения в жизнь столь амбициозных ожиданий необходимо провести глубокий, содержательный, всесторонний и действительно инклюзивный процесс обсуждения.

Индонезия сожалеет, что вместо этого переговорный процесс по резолюции был проведен в спешке и преждевременно, на основе бескомпромиссного и ультимативного подхода. Это подрывает истинный дух конструктивного взаимодействия и многосторонности в Организации Объединенных Наций. Что еще более важно, представленный в итоге документ не отвечает реальным потребностям на местах, определяемым рассматриваемой темой.

Недостаточно внимания уделяется роли стран, обладающих потенциалом по оказанию поддержки нуждающимся в ней странам, а также роли международного сотрудничества в обеспечении более надежного финансирования стран, нуждающихся в поддержке, и в выделении большего объема финансовых средств. Напротив, данный документ содержит элементы, которые уводят обсуждение в сторону от действительно важных вопросов. Для усилий, направленных на наращивание потенциала стран в борьбе с сексуальным насилием, это контрпродуктивно.

В этой связи наша делегация хотела бы также заявить о своих оговорках, касающихся следующих упоминаний в тексте и отметить, что они не содер-

жат универсально согласованных формулировок: речь идет, во-первых, об упоминаниях о «гендерно мотивированном насилии» и «гендерно мотивированных преступлениях», встречающихся по всему тексту, при том понимании, что резолюция должна быть сосредоточена на вопросах сексуального насилия; во-вторых, об упоминаниях о «множественных и перекрестных формах дискриминации» в восьмом пункте преамбулы и пункте 2 а); в-третьих, об упоминании о «насилии со стороны интимного партнера» в шестнадцатом пункте преамбулы; в-четвертых, об упоминании о «гендерных аспектах» в пункте 2 d) и, в-пятых, об упоминании о «гендерных аспектах» в пункте 6 в целом.

В заключение мы хотели бы выразить приверженность выполнению резолюции 76/304 в будущем в соответствии с нашей национальной политикой, правилами и приоритетными задачами.

Г-жа Наваррете (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины присоединяются к консенсусу по резолюции 76/304 и отмечают важность обеспечения доступа к правосудию и средствам правовой защиты и помощи для жертв сексуального насилия. Присоединяясь сегодня к консенсусу, мы хотели бы прояснить нашу позицию в отношении некоторых положений резолюции.

Филиппины дистанцируются от девятого и десятого пунктов преамбулы резолюции 76/304 и от всех остальных пунктов других резолюций, в которых упоминается Международный уголовный суд. Семнадцатого марта 2019 года Филиппины вышли из Римского статута Международного уголовного суда в соответствии со своей принципиальной позицией в отношении тех, кто политизирует права человека и проявляет пренебрежение к независимым и хорошо функционирующим органам и учреждениям нашей страны. Несмотря на наш выход из Римского статута, Филиппины твердо убеждены в том, что сексуальному и гендерному насилию нет места в современном обществе и что виновные в нем должны быть в полной мере привлечены к ответственности.

Г-н Воробьев (Российская Федерация): Сексуальное насилие — одно из наиболее тяжких преступлений. Российская Федерация осуждает любые формы и проявления сексуального насилия и принуждения и придерживается политики нулевой терпимости к подобным преступлениям.

В последние годы Организация Объединенных Наций активизировала свои усилия по борьбе с преступлениями сексуальной направленности в ходе вооруженных конфликтов и выработала довольно внушительный объем документов на эту тему. При этом влекущие уголовную ответственность случаи сексуального насилия или принуждения вне контекста вооруженных конфликтов в так называемых «мирных обществах», традиционно оставались вне поля зрения нашей Организации. Новый пункт повестки дня, который был сформулирован государством-инициатором, Сьерра-Леоне, по идее должен был восполнить этот пробел.

У всех у нас на слуху имена Харви Вайнштейна, Джеффри Эпштейна и Гислейн Максвелл и их высокопоставленных клиентов, вечеринки сомнительного свойства с участием некоторых лидеров европейских государств, растление несовершеннолетних в Соединенных Штатах, Канаде и Великобритании. Череда этих резонансных сексуальных скандалов последних нескольких лет как нельзя лучше демонстрирует необходимость борьбы с этим позорным явлением. Убеждены, что деятельность по предупреждению и искоренению сексуального насилия должна быть комплексной и прежде всего направленной на искоренение его истоков.

Сожалеем, что содержание резолюции 76/304 имеет мало общего с изначальным замыслом и фактически сдвигает акценты на совершенно иные вопросы, большинство из которых уже отражены в других резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Мы ожидали, что обсуждение темы, равно как и соответствующая резолюция, будут предельно фокусными и ориентированными исключительно на жертв сексуального насилия и меры их поддержки и реабилитации. Что мы имеем по факту: представленный на рассмотрение документ по сути повторяет резолюции по искоренению насилия в отношении женщин, фактически дублируя их. Кроме того, смещение акцента с сексуального насилия на «гендерно мотивированное насилие», концепция которого, кстати, до сих пор не согласована между государствами, нивелирует смысл нового пункта повестки дня и лишь забивает и без того перегруженную программу работы Генеральной Ассамблеи.

Мы не можем согласиться с целым рядом положений рассматриваемого проекта резолюции. В частности, убеждены, что Международный уголов-

ный суд не является подходящим инструментом для осуществления правосудия. Сначала Суд должен восстановить свой авторитет и отказаться от политики двойных стандартов. Не можем поддержать и использование в тексте терминологии, не пользующейся поддержкой среди государств. В частности, считаем неуместными ссылки на насилие со стороны интимных партнеров, а также на множественные и перекрестные формы дискриминации.

Обеспокоены попытками авторов резолюции переписать согласованные в Совете Безопасности формулировки в попытке подогнать их под необходимый контекст и сиюминутные интересы. Разочарованы отсутствием в тексте элементов, охватывающих юридическую сторону обеспечения доступа жертв сексуального насилия к правосудию и правовой защите. Вместо этого мы видим весьма размытые пассажи и лозунги.

Жертвам же, на наш взгляд, в первую очередь важны практические аспекты, а не теоретические изыскания. Кроме того, согласно Конвенции о правах ребенка, к категории детей относятся все люди, не достигшие восемнадцатилетнего возраста, если по закону, применяемому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее. Исходим из того, что при подключении детей к участию в различных сферах общественной жизни, необходимо руководствоваться положениями Конвенции о руководящей роли родителей или законных представителей ребенка, а также об учете их развивающихся способностей. Также весьма спорен в контексте несовершеннолетних отдельный акцент на доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Исходим из того, что доступ к ним должен предоставляться лишь с согласия родителей или законных представителей детей.

С самого начала переговорный процесс зашел в тупик. Вместе с тем российская сторона приложила максимум усилий для поиска компромиссных вариантов по многим вопросам. Мы сожалеем, что наши призывы, как и призывы многих других делегаций, так и не были услышаны. Выражаем разочарование в связи с тем, что у японского координатора переговоров отсутствовало какое-либо желание прислушиваться к опасениям многих государств-членов. Вместо этого мы увидели открытое пренебрежение к позициям других государств и незаинтересованность в открытом и равноправном диалоге.

Хотели бы отметить, что Российская Федерация будет и впредь активно бороться со всеми преступлениями сексуального насилия на основе универсальных документов и продолжать активное участие в международном сотрудничестве в данной сфере. Принятая сегодня резолюция к таким документам не относится.

С учетом изложенного Российская Федерация дистанцируется от консенсуса по документу и не рассматривает его положения в качестве согласованных.

Что же касается русофобских, необоснованных и безосновательных обвинений в адрес Российской Федерации и российских военнослужащих, выполняющих свой долг в рамках специальной военной операции на Украине, то мы решительно отвергаем эти оскорбительные и голословные инсинуации. Видим в этом часть беспринципной информационной борьбы, которая активно ведется сейчас против Российской Федерации Украиной и ее западными покровителями. Действия российских оперативных подразделений в боевой обстановке и вне ее подчинены единым жестким правилам для всего личного состава, независимо от звания и занимаемой должности.

Киевский режим намеренно распространяет ложную информацию об изнасилованиях, якобы совершаемых российскими солдатами. Я бы советовал быть осторожнее, ведь за подобными утверждениями нет необходимой доказательной базы. Лучше других это доказала не кто-нибудь, а г-жа Денисова, украинская уполномоченная по правам человека, правда, уже бывшая. Она, что называется, «перегнула палку» и была уволена украинским режимом с интересной формулировкой: «непонятная концентрация на многочисленных деталях сексуальных преступлений и изнасилований детей на оккупированных территориях, которые не могли быть подтверждены доказательствами». Иными словами, украинская омбудсмен бездоказательно лгала всему миру все это время, по ее собственному признанию, для того, чтобы Запад продолжал поставки вооружений на Украину. Кроме того, конфликт на Украине активизировал индустрию эксплуатации украинских беженцев на территории европейских стран.

Судя по имеющейся информации, профильные агентства ЕС оценивают угрозу того, что украинские беженцы могут стать жертвами торговли

людьми, как весьма высокую. Учитывая тот факт, что в последние годы Украина входила в первую пятерку стран по количеству жертв торговли людьми и сексуальной эксплуатации в странах Европы, наивно было бы полагать, что эта ситуация вдруг в одночасье изменилась. Призываем наших коллег не замалчивать эту информацию.

Г-н аш-Шайхли (Ирак) (*говорит по-английски*): Такое бедствие, как сексуальное насилие в условиях конфликта, широко распространено во всех регионах. Некоторые иракские женщины и девочки стали жертвами чудовищных преступлений террористических групп, таких как ДАИШ/«Исламское государство Ирака и Аш-Шама» (ИГИШ), и продолжают сталкиваться с их последствиями.

Ирак принял важный законопроект о возмещении ущерба, который является необходимым шагом на пути к обеспечению справедливости для иракцев, пострадавших от злодеяний, совершенных ДАИШ/ИГИШ. Закон о езидях, ставших жертвами насилия, — один из немногих примеров существующего в мире законодательства, направленного конкретно на защиту прав и потребностей лиц, переживших сексуальное насилие, связанное с конфликтом. Он включает в себя множество конкретных положений о возмещении ущерба. Ирак обязуется обеспечить правосудие для пострадавших в соответствии со своим национальным законодательством и международными обязательствами.

Наша делегация присоединилась сегодня к консенсусу по резолюции 76/304. Я хотел бы разъяснить нашу позицию после принятия резолюции и отметить следующее.

Ирак хотел бы поблагодарить сокоординаторов резолюции за представление текста и содействие обсуждению его содержания. Ирак твердо верит в важность многостороннего подхода и дружественных отношений между государствами, которые имеют решающее значение для этой Организации. Хотя в резолюции содержатся многочисленные позитивные элементы, наша делегация считает, что резолюция не совсем соответствует своей главной цели и содержит несколько примеров неоднозначной и спорной терминологии, против которых ранее возражали многие делегации, в том числе и наша. В будущем, безусловно, необходимо придерживаться более инклюзивного подхода.

Наша делегация понимает слово «гендер» в резолюции как означающее женщин и мужчин или людей мужского и женского пола в соответствии с его общепринятым употреблением до, во время и после переговоров по Пекинской декларации и Платформе действий.

Ирак хотел бы дистанцироваться от девятого и десятого пунктов преамбулы, поскольку они содержат элементы, не соответствующие нашему национальному законодательству.

Наша делегация хотела бы также подчеркнуть, что ее понимание толкования терминов «множественные и перекрестные формы дискриминации» и «разнообразие ситуаций и обстоятельств», упомянутых в восьмом пункте преамбулы и подпунктах а) и к) пункта 2 постановляющей части, не касается каких-либо несогласованных концепций. Ирак придерживается понимания, согласно которому «конференции по обзору», упомянутые в третьем пункте преамбулы и пункте 6 постановляющей части, касаются договоренностей, согласованных и одобренных Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом.

Ирак хотел бы дистанцироваться от упоминания в шестнадцатом пункте преамбулы о «насилии со стороны интимного партнера» и заявить о своей оговорке в отношении элементов, упомянутых в пункте 6 постановляющей части.

Г-н Гонсалес Бемарас (Куба) (*говорит по-испански*): Наша делегация, которая поддержала резолюцию 76/304, дистанцируется от ссылок на Римский статут и Международный уголовный суд в девятом и десятом пунктах преамбулы.

Содействие международному сотрудничеству в целях обеспечения более широкого и надежного доступа к правосудию для жертв сексуального насилия — это благородное дело, которое мы поддерживаем. Однако наша делегация не может присоединиться к ссылкам на Римский статут, участником которого Куба не является, или на Международный уголовный суд, юрисдикцию которого мы не признаем.

Наша делегация транспарентным и своевременным образом сообщила координаторам о своих законных опасениях, касающихся этих ссылок. К сожалению, наши опасения не были приняты во внимание, в связи с чем мы вынуждены действовать соответствующим образом. Поэтому наша делега-

ция дистанцируется от упомянутых формулировок и отмечает, что мы не считаем их согласованными и не чувствуем себя обязанными придерживаться их или руководствоваться ими в их потенциальной сфере применения.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность нашей страны коллективным усилиям международного сообщества по борьбе с сексуальным насилием, особенно в отношении женщин и девочек.

Г-жа Ндиай (Сенегал) (*говорит по-французски*): Наша делегация хотела бы поблагодарить Сьерра-Леоне и Японию за работу, проделанную ими в ходе переговоров по этой важной резолюции (резолюция 76/304), положения которой непосредственно согласуются с нашими общими целями, заключающимися в эмансипации женщин и создании мира, свободного от сексуального насилия.

Сенегал твердо привержен борьбе с сексуальным насилием, о чем свидетельствует ряд национальных законов, таких как Закон № 2020–05, который вводит уголовную ответственность за изнасилование и педофилию. Вместе с тем мы сожалеем о том, что эта резолюция была рассмотрена на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в отсутствие консенсуса между государствами-членами, который позволил бы объединить мнения всех сторон.

То, что поставлено на карту в борьбе с насилием в отношении женщин во всех его формах, должно побудить членов Ассамблеи принять во внимание позиции, которые мы неустанно отстаиваем и разъясняем с самого начала переговоров. Мы все должны осознавать, что находимся в одной лодке и разделяем общую судьбу, и в связи с этим сделать правильные выводы и не оставить никого без внимания.

Поэтому наша делегация проголосовала за четыре поправки, представленные Нигерией (A/76/L.81–A/76/L.84), чтобы выразить неодобрение в отношении использования несогласованных концепций, которые были сохранены в окончательном документе. Наша делегация хотела бы также подчеркнуть, что в нашем понимании понятие «гендер» относится исключительно к социальным отношениям между мужским и женским полом, а именно к социальным отношениям между мужчинами и женщинами.

В этой связи Сенегал также считает, что понятие «гендерное насилие» относится исключительно к насилию в отношении женщин и не охватывает сексуальную ориентацию или гендерную идентичность. Борьба с гендерным насилием также не предусматривает проведения политики, способствующей признанию других социальных категорий, не имеющих общепринятого консенсусного определения в международном праве.

В заключение наша делегация хотела бы напомнить, что понятие безопасного аборта как права человека, о котором идет речь в пункте 6, не является международно признанным. Поэтому любое упоминание об абортах в резолюциях Организации Объединенных Наций должно включать — или сопровождаться соответствующей ссылкой — связанное с абортами предостережение, содержащееся в заключительном документе Международной конференции по народонаселению и развитию 1994 года, пункт 8.25 которого, как я отмечаю, гласит, что аборт нельзя поощрять как один из методов планирования семьи, что правительства должны помогать женщинам избегать аборт и что международные учреждения не должны вмешиваться в национальную политику стран в отношении аборт, поскольку этот вопрос относится к исключительной компетенции суверенных государств.

В этой связи наша делегация дистанцируется от всех этих понятий и пунктов, содержащихся в представленных на голосование поправках.

Г-н Ван Цзысуй (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай неоднократно отмечал, что понятие «правозащитники» не имеет согласованного на международном уровне, общепризнанного или юридически обоснованного определения. У каждой страны свое представление о том, кем являются эти люди. Поэтому Китай выступает против включения в резолюцию 76/304 концепции, по которой в Организации Объединенных Наций отсутствует консенсус. Это является предметом общей обеспокоенности многих стран. Поэтому Китай дистанцируется от тех пунктов резолюции, в которых содержится понятие «правозащитники».

Китай придерживается последовательной и четкой позиции по вопросу о «женщинах для утех». Насильственная вербовка этих женщин является серьезным преступлением против человечности, совершенным японскими милитаристами против на-

родов Азии и других стран-жертв во время Второй мировой войны. Это исторический факт, подтвержденный неопровержимыми доказательствами. Это факт, признанный международным сообществом. Ответом на любые попытки отрицать, исказить или даже приукрасить эту историю агрессии, которые представляют собой стремление преуменьшить свою историческую ответственность или уклониться от нее, будет справедливое и суровое осуждение, и принятие данной резолюции делает такие попытки еще более ироничными и нелепыми. Мы вновь настоятельно призываем Японию посмотреть правде в глаза и надлежащим образом осмыслить свою историю, занять честную и ответственную позицию, чтобы должным образом урегулировать этот и другие нерешенные исторические вопросы, и предпринять практические шаги, чтобы завоевать доверие своих азиатских соседей и международного сообщества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования или позиции. Остальных ораторов, желающих выступить с разъяснением мотивов голосования или позиции после голосования, мы слушаем в среду, 7 сентября, после рассмотрения пункта 100 повестки дня.

Поступила просьба об осуществлении права на ответ. Позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления в порядке осуществления права

на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами — для второго и осуществляются делегациями с места.

Я предоставляю слово представителю Эфиопии.

Г-н Чала (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Наша делегация взяла слово в порядке осуществления права на ответ.

Я хотел бы ответить на необоснованные претензии и возмутительные обвинения, выдвинутые представителем Европейского союза. Утверждения, высказанные представителем Европейского союза, были опровергнуты по результатам расследования, получившего международное доверие. Его заявление является политически мотивированным и неприемлемым. Прискорбно, что эта площадка используется для того, чтобы выступать с такими неподобающими и ложными заявлениями против суверенного государства. Наша делегация настоятельно призывает Европейский союз воздерживаться от подобных необоснованных обвинений в адрес нашей страны.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 133 повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч 00 мин.